

INSEZIONATI: S.P.L., via S. Pellico 4, tel. 55255, 55955 - Prezzi per mm. d'altezza (largh. una colonna): Commerciali L. 850 (festivi e posizioni prestabilita L. 400) - Neurologia L. 375 (partecipazioni L. 500) - Finanziari e legali L. 450 - Nel corpo del giornale L. 350 (festivi L. 400) - A. Visti collettivi i prezzi in testa alle rubriche. Tasse gov. in più. Il giornale si riserva il diritto di rifiutare qualsiasi inserzione. ABBONAMENTI (C/O Postale 11/5398): ITALIA annuo L. 13.000, sem. 8750, trim. L. 3500 (col. Piccolo del lunedì: 15.150, 7100, 4100) - ESTERO: annuo L. 26.500, sem. L. 13.500, trim. L. 5900 (col. Piccolo del lunedì: 30.750, 15.700, 8500) - Copie arretrate il doppio.

NUOVO TENTATIVO DI AVVIARE IL CONFLITTO ASIATICO SUL BINARIO DELLE TRATTATIVE

## LONTANA PROSPETTIVA UNA CONFERENZA DEI TRE BELGERANTI NEL VIETNAM

Messaggi a Washington, Saigon e Hanoi - Dell'iniziativa è stata informata l'Unione Sovietica  
Offerta anche la sede per l'incontro - Si teme però un altro rifiuto da parte nordvietnamita

Londra, 30

Con un messaggio a Washington, Saigon ed Hanoi, il Governo britannico ha proposto oggi una conferenza dei tre diretti belligeranti del Sud-Est asiatico, al fine di giungere alla composizione del conflitto. La notizia è stata diffusa a tarda sera.

Il Governo britannico, evidentemente, è passato all'azione dopo aver constatato ripetutamente che quello sovietico, col quale condivide speciali responsabilità per la pace nel Vietnam, non intende nel collaborare alla riconvocazione della conferenza di Ginevra di cui, nel '54, Gran Bretagna e Unione Sovietica tennero congiuntamente la presidenza. Il Foreign Office ha selenza, il Segretario di Stato, stanotte l'iniziativa con un comunicato, dal quale si desume che la proposta conferenza a tre potrebbe avvenire in qualche isola dell'Oceano Indiano o dell'Oceano Pacifico che appartenga alla Gran Bretagna.

Il Primo Ministro e il Segretario agli Esteri — dice l'annuncio — si sono tenuti oggi a stretto contatto per il conflitto nel Vietnam. Essi non hanno deciso di fare tutto quello che rientra nei limiti delle loro possibilità, per contribuire alla fine della guerra. Il Segretario agli Esteri ha inviato stasera messaggi al Segretario di Stato degli Stati Uniti e ai Ministri degli Esteri del Vietnam del Sud e del Vietnam del Nord, raccomandando che si tenga immediatamente una riunione dei rappresentanti dei tre Paesi per concordare la cessazione delle ostilità. Egli ha offerto di mettere a disposizione la sede, in qualsiasi territorio britannico ritenuto adatto, e di adoperarsi ulteriormente per la trasmissione di qualsiasi messaggio relativo all'organizzazione dell'incontro.

Secondo fonti ufficiali britanniche, dell'iniziativa del Governo è stata informata l'Unione Sovietica. Si ricorda che il Ministro degli Esteri Brown ha condotto colloqui esplorativi col collega sovietico Gromiko sulle prospettive di una sistemazione del Vietnam.

Dopo un colloquio privato con Gromiko a New York, in occasione della sessione ordinaria dell'Assemblea generale dell'ONU, Brown si recò inaspettatamente nell'URSS, il mese scorso, e dovrà tornarsene quanto prima. Inoltre, il Primo

Ministro sovietico Kossighin è

atteso a Londra in febbraio per

colloqui con Wilson.

Questa serie di contatti fra i Governi di Londra e di Mosca sembra indurre i dirigenti britannici alla speranza che il Governo sovietico appoggerà l'iniziativa di pace annunciata stasera. Tuttavia, non si nutrono eccessive illusioni. Tutte le precedenti iniziative di pace sono fallite per il rifiuto del Governo del Vietnam comunista di addurre anche a semplici colloqui esplorativi con gli americani.

L'iniziativa britannica è stata rivolta solo ai Governi costituenti, con esclusione del Vietnam, ma è chiaro che se la proposta venisse accolta da Hanoi, ci sarebbe un atteggiamento positivo anche da parte dell'organizzazione dei guerriglieri. È prevedibile che se Hanoi si dichiarasse d'accordo, il Vietnam chiederebbe di essere rappresentato al colloquio. A queste trattative preliminari si riferisce, evidentemente, il passo del comunicato di stasera, che accenna alla disponibilità britan-

nica per un'opera di mediazione

prima della conferenza a tre.

L'iniziativa britannica è stata annunciata mentre divampano le polemiche sulla presunta inertezza del Governo. Da molti ambienti politici, specialmente dalla sinistra laburista e dai liberali, si sono levate critiche al Gabinetto Wilson per il fatto che esso non ha ritenuto opportuno denunciare l'intervento americano nel Vietnam. Alcuni deputati hanno chiesto insistentemente che il Primo Ministro facesse una dichiarazione per dissociare formalmente la Gran Bretagna da ogni responsabilità, anche indiretta, dei bombardamenti sul Vietnam del Nord. Sinistra laburista e liberali si preparano ad attaccare il Governo alla ripresa dei lavori parlamentari il 17 gennaio.

Frattanto, sotto gli auspici dell'organizzazione «Volontari per la pace», una missione privata guidata dal vescovo anglicano Ambrose Reeves, si appresta a partire per Hanoi con l'intento di constatare gli effetti dei bombardamenti americani.

Il tre componenti la missione

sono molto anziani. Il Vescovo

ha 67 anni, il pastore presbiteriano

ha 72 anni, e il pastore metodista

ha 82 anni. Il gruppo ha tenuto ieri una

conferenza stampa annunciando

che intende partire per Hanoi

lunedì e che conta di essere

di ritorno a Londra tra una

ventina di giorni. I tre leader

religiosi hanno concordemente

denunciato la presenza americana

nel Vietnam.

Negli Stati Uniti, la polemica

sul Vietnam centrata sui dispa-

cipati di Harrison Salisbury al

«New York Times» sulle vittime

civili delle incursioni americane,

ha trovato nuovi sviluppi in un

appello del senatore John

Pastore per la sospensione

immediata dei bombardamenti,

in una lettera al Presidente

Johnson da parte di studenti

di cento università che rian-

criticano le «forze dispartite

esistenti tra le dichiarazioni

americane sul Vietnam e le

azioni americane in questo

paese».

John Pastore, il solo senatore

italo-americano al Congresso di

Washington, ha proposto una

sospensione incondizionata dei

bombardamenti in una intervista

telefonica al «Baltimore Sun»,

quale accettazione del piano

in tre punti per la pace nel

Vietnam proposto dal Segretario

dell'ONU, U. Thant. Gli Stati

Uniti, secondo Pastore, dovrebbe

sospendere i bombardamenti,

come richiesto dal primo

punto della formula di U. Thant;

ciò seguirebbe la riduzione

reciproca delle attività belliche

e il negoziato tra tutte le parti

in causa. Washington si rian-

verebbe il diritto di riprendere

i bombardamenti, se il Vietnam

del Nord continuasse a far affluire

nel Sud uomini e rifornimenti.

In un messaggio di U. Thant

rinno-

vata condanna

della guerra nel Vietnam

New York, 30

Nel messaggio di fine d'anno,

pubblicato oggi, il Segretario

generale dell'ONU, U. Thant, ha

invitato tutti gli uomini di buo-

na volontà a unirsi, sul gran-

di problemi della guerra e della

pace, che incombono sul mondo

con estrema gravità. «Anche se

possono esservi divergenze sul-

guerra che infuria nell'Asia

sud-orientale», ha affermato U. Thant

— sono sicuro di un numero

sempre crescente di uomini

umani, profondamente tur-

bati dalle indicibili sofferenze

e dai gravi rischi che derivano

dalla «guerra».

Dopo aver deplorato le dolorose

conseguenze di questa guerra e, fra l'altro, «l'enorme

spreco di energie e di risorse

che potrebbero essere destinate

ad scopi più costruttivi», U. Thant

ha dichiarato che, anche se le

Nazioni Unite non sono finora

riuscite a far finire questo con-

flitto, è loro compito richiamare

l'attenzione sui gravi problemi

del mondo, in primo luogo quel-

lo della fame.

In vigore da mezzanotte

la tregua di Capodanno

Saigon, 30

A Saigon è stato annunciato

che la tregua di Capodanno è

entrata in vigore, come previ-

sto in tutto il Vietnam, alle 7,

ora locale corrispondente alla

mezzanotte italiana. La tregua

avrà una durata di 48 ore.

Un combattimento tra truppe

americane e Vietcong è scoppiato

a 50 chilometri a Nord di Saigon,

dici minuti dopo l'inizio della tregua.

Un portavoce americano ha di-

chiarato che il combattimento

è cominciato quando una pat-

tuglia della Prima Divisione

di fanteria che tornava alla

sua base, è stata oggetto del

fuoco di armi automatiche. I

soldati americani hanno ri-

sposto al fuoco e in loro aiuto

sono accorsi rinforzi. Le

perdite americane, stando alle

prime notizie, sono leggere.

John Pastore, il solo senatore

italo-americano al Congresso di

Washington, ha proposto una

sospensione incondizionata dei

bombardamenti in una intervista

telefonica al «Baltimore Sun»,

quale accettazione del piano

in tre punti per la pace nel

Vietnam proposto dal Segretario

dell'ONU, U. Thant. Gli Stati

Uniti, secondo Pastore, dovrebbe

sospendere i bombardamenti,

come richiesto dal primo

punto della formula di U. Thant;

ciò seguirebbe la riduzione

reciproca delle attività belliche

e il negoziato tra tutte le parti

in causa. Washington si rian-

verebbe il diritto di riprendere

i bombardamenti, se il Vietnam

del Nord continuasse a far affluire

nel Sud uomini e rifornimenti.

In un messaggio di U. Thant

rinno-

vata condanna

della guerra nel Vietnam

New York, 30

Nel messaggio di fine d'anno,

pubblicato oggi, il Segretario

generale dell'ONU, U. Thant, ha

invitato tutti gli uomini di buo-

na volontà a unirsi, sul gran-

di problemi della guerra e della

pace, che incombono sul mondo

con estrema gravità. «Anche se

possono esservi divergenze sul-

guerra che infuria nell'Asia

sud-orientale», ha affermato U. Thant

— sono sicuro di un numero

sempre crescente di uomini

umani, profondamente tur-

bati dalle indicibili sofferenze

e dai gravi rischi che derivano

dalla «guerra».

Dopo aver deplorato le dolorose

conseguenze di questa guerra e, fra l'altro, «l'enorme

spreco di energie e di risorse

che potrebbero essere destinate

ad scopi più costruttivi», U. Thant

ha dichiarato che, anche se le

Nazioni Unite non sono finora

riuscite a far finire questo con-

flitto, è loro compito richiamare

l'attenzione sui gravi problemi

del mondo, in primo luogo quel-

lo della fame.

LA GRAZIA DOPO AVER SCONTATO OLTRE QUATTRO ANNI E MEZZO DI CARCERE

## Gilas ex delfino di Tito ritorna oggi in libertà

Presidente del Parlamento jugoslavo, aveva aspramente criticato il regime e i dirigenti  
Enorme interesse a Belgrado - Scarcerati anche due collaboratori dello scrittore Mihajlov



Milovan Gilas

Belgrado, 30

Milovan Gilas tornerà domani

ad essere un uomo libero, dopo

aver scontato in carcere quattro

anni e sette mesi e mezzo dell'ultima

condanna ad otto mesi di re-

clusione, inflittagli il 14 marzo

1962 da una Corte penale jugo-

slava. Gilas, ex numero due del

regime jugoslavo, era stato con-

dannato nel 1962 per avere pub-

blicato negli Stati Uniti il libro

«Incontri con Stalin» ed era

stato rinchiuso nel penitenziario

di Sremska Mitrovica.

Gilas è uno dei più discussi

ed interessanti uomini jugosla-

vi di questo dopoguerra. È nato

il 12 maggio 1911 in un piccolo

villaggio del Montenegro. Studente

universitario, entrò nel partito

comunista jugoslavo, allora

illegale. La sua attività rivoluzio-

naria gli costò lo arresto e una

condanna (scontata nella stessa

carcere) a due anni di carceri.

Quando fu scarcerato, si

chiamò «delfino di Tito».

Durante la guerra partigiana,

Gilas saltò rapidamente la scala

gerarchica e divenne uno dei

segretari del Comitato centrale

del partito comunista, respon-

sabile per il settore della pro-

paganda. Dopo la guerra, man-

tenendo la sua carica di segre-

tario del Comitato centrale, egli

fu nominato Ministro e Vice-

presidente del Governo federa-

le e assunse, nel 1954, la fun-

zione di Presidente del Parla-

mento federale jugoslavo. In

quell'anno, però, Gilas cominciò

a pubblicare i suoi primi

articoli che non collimavano

con la linea ufficiale del partito

e del Governo jugoslavo.

Dopo una serie di interviste

concesse a giornali americani e

francesi, Gilas espulso dal



## VISITA ALLE ZONE SCONVOLTE DEL TRENTINO

## COCCAGGIAMENTO DI MORO ALLA GENTE DEL PRIMO

«Vedo bene che voi state facendo tutta la vostra parte»  
Sosta a Mezzano, risparmiata dalla paurosa frana di fango

Trento, 30. Senza formalità, in un contesto soprattutto umano, il Presidente del Consiglio ha visitato oggi in Trentino i luoghi colpiti dalla recente alluvione. Egli è giunto nella valle di Primiero da Bellamonte, dove sta soggiornando per un breve periodo di riposo — nella tarda mattinata, e ha fatto capo, per il suo primo incontro, al municipio di Fiera. La visita era stata annunciata ieri sera e ne era stato sottolineato il carattere privato. In segno di deferenza, tuttavia, erano venuti ad accogliere il Presidente del Consiglio, l'on. Piccoli, vicesegretario nazionale della D.C., l'assessore regionale all'economia montana, e altre numerose autorità.

Dopo un primo incontro in

municipio, è iniziata la visita ai paesi della valle; a Mezzano attendevano Moro il Sindaco e la Giunta comunale (molta folla si è poi fatta intorno al Presidente del Consiglio, turisti e gente del luogo, coi quali l'illustre ospite si è intrattenuto). Il breve corteo di autorità ha percorso le vie del paese nel quale sono già evidenti i segni della ripresa, ma dove si sta tuttora lavorando, nonostante l'inverno avanzato. Moro era al corrente della grave situazione provocata dalla paurosa frana di fango e, in prossimità dell'asilo del paese, egli ha potuto constatare con sgomento a quale livello fosse arrivata la coltre di materiale calata dalla montagna.

A Imer, quindi, si è avuto un

nuovo incontro in Municipio, dove il Sindaco ha portato il saluto della popolazione all'on. Moro. Le sue parole (e il Presidente del Consiglio lo ha sottolineato) di fiducia, pur di scimento e di fiducia; pur di fronte alla mole enorme dei problemi lasciati dall'alluvione.

In un breve discorso, l'on. Moro ha detto, a sua volta, di intendere come la valle di Primiero sia legata soprattutto ai positivi riflessi economici derivanti dal turismo. «Io vedo bene — ha osservato — che voi state facendo la vostra parte e questo deriva dal fatto che qui le autonomie comunali hanno profonde radici e la gente crede al bene comune. Noi abbiamo fatto una legge sulle alluvioni, che crediamo sia strumento abbastanza completo. Se occorrono altri fondi, a suo tempo lo vedremo. Ma occorre — ha proseguito il Presidente del Consiglio — utilizzare tutto quanto l'ora consente. E' importante che qui esista la Regione — ha concluso Moro —, la quale può essere tramite fra lo Stato e le popolazioni locali. Fate dunque voi tutta la vostra parte, e sappiate che da parte nostra c'è tutta la buona volontà».

Quindi il Presidente si è portato verso Fiera, alla centrale consorziale in territorio di Tonadico, ed ha successivamente raggiunto Transacqua, dove il parroco e il vicesindaco lo hanno accolto nella piazza del paese, ora ripulita dopo che era diventata il letto di un torrente. Così, nello spazio di un paio d'ore, Moro ha preso contatto con un angolo del Trentino che egli aveva conosciuto — ha detto — da turista e che ha ritrovato così mutato, nonostante che la neve, ora, abbia livellato e nascosto molte ferite aperte nel terreno e sui monti.

Il Presidente brasiliano

in visita privata a Roma

Roma, 30.

Il «Presidente-elettore» del Brasile, Marechal Arthur da Costa e Silva, giunge domani a Roma, per una visita di cortesia privata, il cui programma, comunque, prevede incontri con il Presidente Saragat, l'on. Moro, l'on. Fanfani e Paolo VI.

## DALLA PRIMA PAGINA

## GLIAS IN LIBERTÀ

soltanto un pilastro della reazione internazionale, esce dal penitenziario domari, cinque mesi dopo la destituzione del potere sostenitore della politica della mano dura, Alexander Rankovic, accusato di essere stato l'ultimo ostacolo alla democratizzazione del Paese.

Alcuni circoli belgradisti riten-

gono che la liberazione di Gljas potrebbe essere messa in connessione proprio con la recente amnistia dei componenti del «gruppo Rankovic» (i quali come è noto, nonostante gravi accuse a loro mosse, sono stati liberati). I dirigenti jugoslavi avrebbero voluto, con la liberazione di Gljas, stabilire un certo distaccato equilibrio tra estrema destra ed estrema sinistra, tra i sostenitori delle idee occidentali e quelli delle idee orientali. Gli altri, e sono la maggioranza, ritengono che anche Gljas potrà trovare un suo posto nel nuovo schieramento interno jugoslavo e che è questa una delle ragioni della sua liberazione.

A poche ore di distanza dal-

l'annuncio della liberazione di Gljas, due collaboratori di Mihajlovic, lo scrittore jugoslavo che progettava di pubblicare una rivista anticomunista, sono stati scarcerati. Si tratta del principe Ljiljana Seika e dell'ex funzionario dell'Istituto di storia del movimento operaio di Zagabria, Daniel Ivin. Con essi erano stati arrestati anche Marian Batinic, Predrag Bistic e Franjo Zenko, ma di questi non si sa se rimarranno o meno in carcere.

Si ignora se il rilascio dei due

significi che l'inchiesta aperta nei loro confronti dalla Procura di Belgrado sia stata archiviata o se sia stata invece completata e i due siano stati liberati in attesa di processo. Simultaneamente è che Mihajlovic e il suo gruppo consideravano per molti aspetti Gljas come il loro Mentore ideologico.

## Auto stritolata dal «Trieste-Milano»

solo alla perizia del conducente del convoglio, Francesco Vardaga, di 50 anni, se il rapido non è deragliato; infatti, la carcassa dell'auto è rimasta pericolosamente incastrata sotto le ruote della vettura motrice.

I passeggeri, secondo le testi-

monianze raccolte sul posto dell'incidente, non si sono accorti di quanto stava accadendo finché anche alla frenata lunga e dolce del conducente, hanno solo avvertito una serie di colpi, come se le pietre della massicciata colpissero i fianchi del convoglio. Il traffico sulla linea è ripreso su un solo binario alle 13.34, quando è transitato un accelerato che doveva partire da Brescia ben tre ore e mezzo prima, sulla linea Trieste-Milano, pertanto, si sono registrati notevoli ritardi.

A tarda sera, si è appreso che, nel corso dell'interrogatorio che il sostituto Procuratore della Repubblica ha fatto alla casellante Rosa Rocchi, è emersa una precisa corrispondenza nell'incidente della capotazione di San Marco, Giuseppe Trevisan, di 35 anni, di Verona. In conseguenza di ciò, il Magistrato ha emesso ordine di cattura per entrambi, sotto l'imputazione di disastro ferroviario.

Dall'interrogatorio è risulta-

to, infatti, che la donna ha regolarmente abbassato le sbarre prima dell'arrivo del treno; subito dopo è sopraggiunta l'auto,

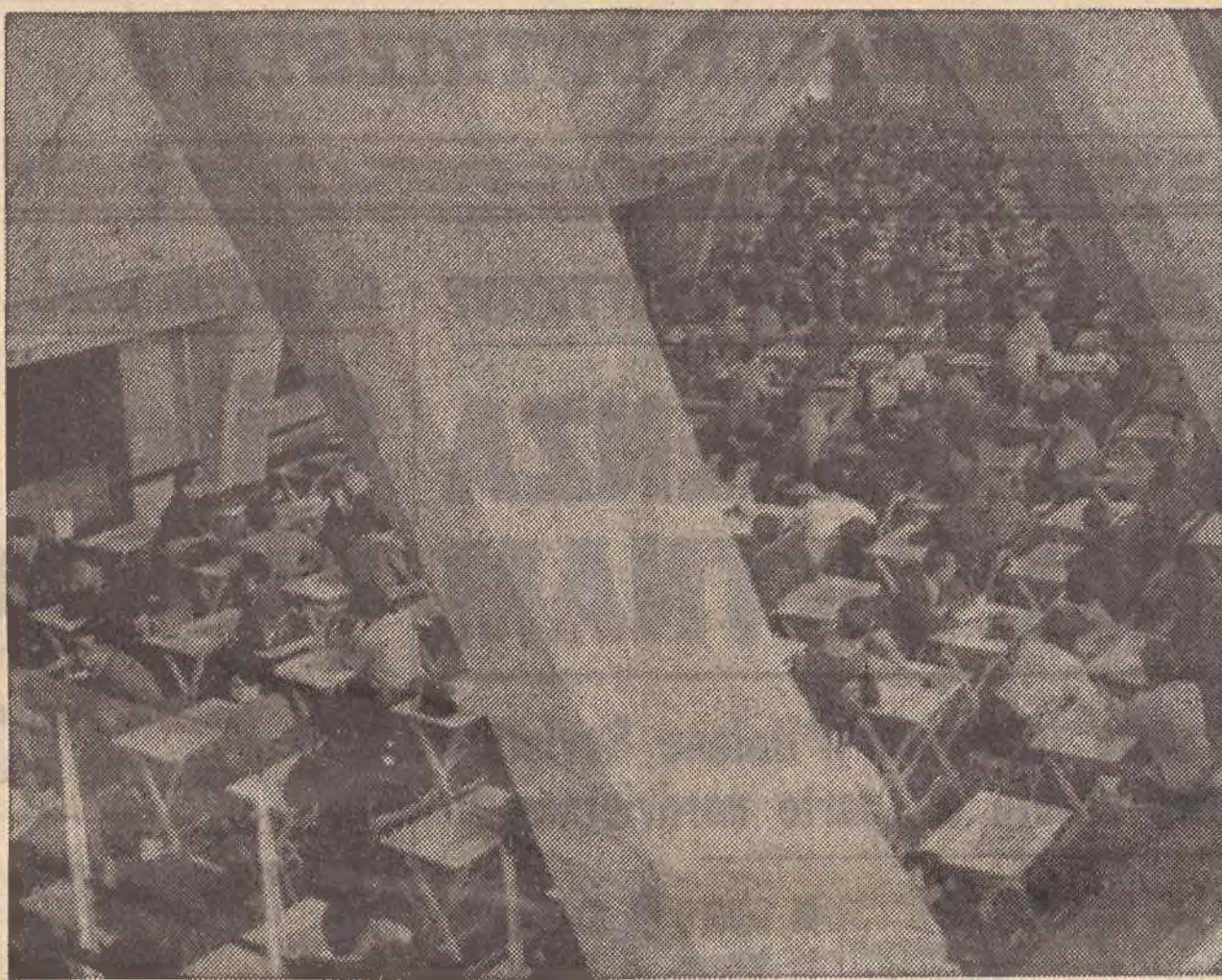
PREVISIONI DEL TEMPO

Sulle Alpi temporanee nevicate con tendenza a miglioramento della mattina. In Val Padana nuvoloso, con estese foschie o nebbie e possibilità di temporanee piogge sul Veneto e l'Emilia orientale. Nel corso della giornata miglioramento, con tendenza a diminuzione delle nebbie in pianura. Tendenza a miglioramento delle condizioni atmosferiche sulla regione del versante tirrenico, Sardegna e Sicilia: quelle del versante adriatico e jonico, dopo temporanee schiarite si avranno piogge, associate all'arrivo di una perturbazione proveniente dai Balcani. Temperature stazionarie, ma con tendenza a diminuzione sulle regioni adriatiche dal pomeriggio.

Temperature minime e massime di:

terti: Bolzano -4, 8; Verona -2, 1; Trieste 3, 9; Venezia 2, 5; Milano -3, 6; Torino -3, 8; Genova 7, 13; Bologna 0, 7; Firenze 2, 7; Pisa 4, 7; Ancona 6, 11; Perugia 4, 6; Pescara 1, 11; L'Aquila -1, 3; Roma 0, 12; Campobasso 3, 8; Bari 7, 13; Napoli 13, 15; Potenza 9, 9; Catanzaro 5, 10; Reggio Calabria 6, 14; Messina 9, 14.

## ESAME DOPO LA BARAONDA



Roma — Dopo la baraonda dell'altro ieri causata dalla ressa dei quasi 30 mila candidati al concorso indetto dall'INPS, l'affollatissima prova di esame si è svolta ieri senza incidenti al Palazzo dell'EUR e in altre sedi pubbliche «regulate» per l'occasione (nella foto, uno scorcio del Palazzo dello sport). In tutte le 124 sedi allestite in 26 città si sono presentati 69 mila candidati

## L'ESERCIZIO DELLA SCELTA NELLA FORMAZIONE DEI FIGLI

## Il Papa esalta l'ideale della libertà scolastica

Sollecitando la collaborazione fra la scuola cattolica e ogni scuola auspicati tempi migliori per le famiglie

Città del Vaticano, 30

Questa mattina Paolo VI ha ricevuto in speciale audienza, nella sala del Concistorio, i partecipanti alla ventesima assemblea generale della Federazione italiana istituti scolastici dipendenti dalle autorità ecclesiastiche (FIDAE), conclusasi due giorni fa a Roma. Erano presenti il card. Pizzardo, prefetto della Congregazione dei seminari e delle Università degli Studi, e il segretario dello stesso dicastero mons. Staiga.

Il Papa ha rivolto al presen-

te un discorso in cui, dopo aver esaltato l'attività della FIDAE, la quale — ha detto — guarda ardentemente all'avvenire col proposito di portare la scuola cattolica a sempre migliori affermazioni, ha avuto una parola

di conforto per gli istituti federati: «Sappiamo che ne avete bisogno e non soltanto a sostegno dell'ordinaria fatica, ma a chiarimento di un pesante dubbio, che molti di voi portano in cuore; e cioè sul merito della vostra causa, che le condizioni in cui la scuola cattolica viene oggi a trovarsi obbligano a ripensare, se tuttora destinata a felice successo, e se tuttora degna degli sforzi e dei sacrifici ch'essa richiede. Non mai infatti l'iniziativa dei cattolici e della Chiesa in campo scolastico si è trovata come ora a scoraggiati difficoltà: il rapporto della commissione speciale nominata dalla presidenza generale della FIDAE per lo studio della situazione e dei problemi della scuola cattolica italiana dipendente dall'autorità ecclesiastica lo lascia chiaramente vedere».

Paolo VI, ha aggiunto: «Do-

vrete fare nuovi sforzi, dovrete ridimensionare (come oggi si dice) i vostri piani; dovrete forse rinunciare a qualche porzione del vostro lavoro; dovrete soprattutto perfezionare l'arte vostra di insegnanti e di educatori; dovrete contentarvi di figurare come una esigua minoranza nella grande moltitudine della popolazione scolastica; dovrete soffrire la povertà, facendo la paradossale figura d'essere la scuola del ricco; ma a noi non sembra che i vostri istituti debbano chiudere le loro porte a quella gioventù (ed è ancora tanto numerosa, e più sarebbe se bastassero i mezzi per accoglierla); che la fiducia dei genitori indolenti alle vostre soglie; a noi non sembra che debba mancare alla scuola italiana l'affermazione vivente ed effettiva che voi rappresentate della libertà scolastica; a noi non sembra che debba venir meno alla scuola italiana il contributo spontaneo, disinteressato, amoroso, esemplare che voi intendete offrire; a noi non sembra che in tanto pluralismo di idee e di forme sociali non vi sia più una scuola che si

propone di infondere nei suoi

alumni una educazione logica ed organica, derivata da principi chiari, forti e sapienti, quali sono quelli del Cattolicesimo, asse della tradizione nazionale e sorgente sempre viva di energie intellettuali e morali».

«Questo interesse della Chiesa per la sua scuola cattolica — ha detto ancora il Pontefice — è bene ricordarlo, non diminuisce in lei, come non deve diminuire in voi, la stima ed anche l'interesse per ogni altra scuola, alla quale anzi auguriamo ogni migliore incremento, sia di strutture che di efficacia formativa — con la quale auspichiamo che i nostri istituti conservino sempre buoni rapporti, affermi di aver seguito con orgoglio la coraggiosa opera di ricostruzione delle popolazioni colpite».

Il messaggio così continua:

«Ancora una volta il popolo italiano si è mostrato degno del suo passato millenario e glorioso. Questo esempio, che ha imposto l'Italia all'ammirazione del mondo, ci permette di guardare con sicura fiducia all'avvenire».

«Ma una nota di dolore — prosegue il messaggio — è stata fatta sentire nella dignità stessa di uomini civili: il terrorismo in Adige, che non si è arrestato nemmeno davanti a tante rovine e a tanti lutti, confermandosi nella sua criminalità senza attenuanti e riproponendo la necessità di essere debellato senza ulteriori debolezze. Questo sentono soprattutto coloro che vogliono rapporti sereni, proficui e duraturi con l'Austria».

«Purtroppo, giovani vite di nostri soldati sono rimaste troncate da questa cieca furia criminosa. Ad essi vada l'omaggio a prezzo di tanto sangue, sacrificio e passione, sono, per volontà dell'intero popolo italiano, intangibili. Il messaggio si chiude con l'augurio che lo anno nuovo porti al nostro Paese al popolo della terra pace e serenità».

SI E' SPENTO A ROMA il Cardinale Ciriaci

Roma, 30

Il Card. Pietro Ciriaci, prefetto della Congregazione del concilio e presidente della Commissione per la revisione del codice di diritto canonico, è deceduto stamane nella sua abitazione romana. Al momento del trapasso erano al capezzale del morente i tre segretari e i familiari. Il Papa, che l'altro ieri si era recato a far visita al Cardinale, appena appresa la luttuosa notizia, si è ritirato nella sua cappella privata per pregare in suffragio dello scomparso Cardinale.

Nato a Roma nel 1885, Pietro Ciriaci fu ordinato sacerdote nel 1909, eletto Vescovo titolare di Tarso nel 1928 e creato Cardinale da Pio XII nel Concistoro del 12 gennaio 1953.

## BORSE E MERCATI

MILANO

Chiusura 30 dicembre 1986

Mercato resistente con qualche ac-

cenno di recupero sul finale. L'ultima

giunzione dell'anno solare, esordita

su basi ancora incerte anche per la

carenza di ordini, ha potuto contare

in seguito su di una modesta ripresa

manifestatasi soprattutto nei titoli

speculativi, per effetto di qualche

ripulitura finale. Il listino di chi-

usura — sulato con rapidità dai più

scarsi scambi — presenta tuttavia

una certa irregolarità, con moderati

recuperi ed ulteriori assestamenti,

quasi sempre però di modesta fis-

sione. Solo pochi valori denunciano

variazioni superiori all'1 per cento.

In particolare, subiscono nuovi asse-

stamenti le Eridania, C. Erba, Metal-

li, Casomì, Ciga e Rejna. Buoni

risultati mettono a segno, invece, le

Psocche, Tiziana, due mercurietti

Binda, Sarda e Saffa. I valori pilota

denunciano una discreta stabilità in-

torno ai livelli della chiusura di gio-

vedì. Modesti scambi a prezzi ben

tenuti nel reddito fisso.

Titoli trattati: di Stato 2.000.000;

Buoni del Tesoro 210.000.000; obbli-

gazioni 72.800.000; azioni 1.097.700.

Titoli di Stato: Rend. 1, 5% 104,90

(104,90); Rend. 3,5% 101 (100,50); Ri-

scatto 3,5% 89,85 (89,85); Riscatto

5% 99 (—); Trieste 5% 98,35 (—);

Rif. fond. 5% 98,50 (98,50).

Buoni del Tesoro 5%: 1989 100

(100,05); 1989 100 (100,05); 1990 100

(100); 1991 100 (100,20); 1993 100

(100,05); 1994 100 (—); 1995 100 (—).

Alimentari: Ceresota 2570 (2595);

Diatere 3140 (3150); Eridania 3320

(3350); Esa. Molini 2130 (2140); Motta

10310 (10220); Romana 2, 206 (206,50);

Romana 2, 206 (206,50); Romana 2,

206 (206,50); Romana 2, 206 (206,50);

Romana 2, 206 (206,50); Romana 2,

206 (206,50); Romana 2, 206 (206,50);

Romana 2, 206 (206,50); Romana 2,

206 (206,50); Romana 2, 206 (206,50);

Romana 2, 206 (206,50); Romana 2,

206 (206,50); Romana 2, 206 (206,50);

Romana 2, 206 (206,50); Romana 2,

206 (206,50); Romana 2, 206 (206,50);

Romana 2, 206 (206,50); Romana 2,

206 (206,50); Romana 2, 206 (206,50);

Romana 2, 206 (206,50); Romana 2,

206 (206,50); Romana 2, 206 (206,50);

Romana 2, 206 (206,50); Romana 2,

206 (206,50); Romana 2, 206 (206,50);

Romana 2, 206 (206,50); Romana 2,

206 (206,50); Romana 2, 206 (206,50);

Romana 2, 206 (206,50); Romana 2,

206 (206,50); Romana 2, 206 (206,50);

Romana 2, 206 (206,50); Romana 2,

206 (206,50); Romana 2, 206 (206,50);

Romana 2, 206 (206,50); Romana 2,

206 (206,50); Romana 2, 206 (206,50);

Romana 2, 206 (206,50); Romana 2,

206 (206,50); Romana 2, 206 (206,50);

Romana 2, 206 (206,50); Romana 2,

206 (206,50); Romana 2, 206 (206,50);

Romana 2, 206 (206,50); Romana 2,

206 (206,50); Romana 2, 206 (206,50);

Romana 2, 206 (206,50); Romana 2,

206 (206,50); Romana 2, 206 (206,50);

Romana 2, 206 (206,50); Romana 2,

206 (206,50); Romana 2, 206 (206,50);

Romana 2, 206 (206,50); Romana 2,

206 (206,50); Romana 2, 206 (206,50);

Romana 2, 206 (206,50); Romana 2,

206 (206,50); Romana 2, 206 (206,50);

Romana 2, 206 (206,50); Romana 2,

206 (206,50); Romana 2, 206 (206,50);

Romana 2, 206 (206,50); Romana 2,

206 (206,50); Romana 2, 206 (206,50);

Romana 2, 206 (206,50); Romana 2,

206 (206,50); Romana 2, 206 (206,50);

Romana 2, 206 (206,50); Romana 2,

206 (206,50); Romana 2, 206 (206,50);

Romana 2, 206 (206,50); Romana 2,

206 (206,50); Romana 2, 206 (206,50);

Romana 2, 206 (206,50); Romana 2,

206 (206,50); Romana 2, 206 (206,50);

Romana 2, 206 (206,50); Romana 2,

206 (206,50); Romana 2, 206 (206,50);

Romana 2, 206 (206,50); Romana 2,

206 (206,50); Romana 2, 206 (206,50);

Romana 2, 206 (206,50); Romana 2,

206 (206,50); Romana 2, 206 (206,50);

Romana 2, 206 (206,50); Romana 2,

206 (206,50); Romana 2, 206 (206,50);

Romana 2, 206 (206,50); Romana 2,

206 (206,50); Romana 2, 206 (206,50);

Romana 2, 206 (206,50); Romana 2,

206 (206,50); Romana 2, 206 (206,50);

Romana 2, 206 (206,50); Romana 2,

206 (206,50); Romana 2, 206 (206,50);

Romana 2, 206 (206,50); Romana 2,

206 (206,50); Romana 2, 206 (206,50);

Romana 2, 206 (206,50); Romana 2,

206 (206,50); Romana 2, 206 (206,50);

Romana 2, 206 (206,50); Romana 2,

206 (206,50); Romana 2, 206 (206,50);

Romana 2, 206 (206,50); Romana 2,

206 (206,50); Romana 2, 206 (206,50);

Romana 2, 206 (206,50); Romana 2,

206 (206,50); Romana 2, 206 (206,50);

Romana 2, 206 (206,50); Romana 2,

206 (206,50); Romana 2, 206 (206,50);

Romana 2, 206 (206,50); Romana 2,



# Bel S. Giovanni

IN questi giorni dedicati agli auguri tradizionali, con una frenesia certo maggiore di quella degli altri anni perché incalzata ancora dalla travolgente disperazione voglia di apparire felicità, «euforia serena» e, magari, «distacco sentimentale» dall'orrenda apocalisse del 4 novembre 1966; proprio in questi giorni di luci sfavillanti per forza, tra scenari di desolata bellezza distrutta mascherata di lustrini; ho ricevuto anch'io degli auguri: da contarsi sulle dita, però, perché io non ne faccio e non ne desidero: un mio caro amico d'infanzia, l'unico di certo, figliolo di un fratello amico del mio babbo, mi ha fatto trovare nella cassetta delle lettere un plico di cui non riuscivo a indovinare il contenuto, perché la busta era grande e comunissima, senza nessun segno esteriore che rivelasse o facesse pensare alla delicatezza squisita del contenuto. Dentro un biglietto con poche parole c'era una fotografia ingrandita, molto bella, scattata nella primavera del 1912 (o 1911?) su quella stupenda terrazza prospiciente sull'Arno che alla fine degli Uffizi formava una inconfondibile balconata inquadrata da Lungarno, Ponte Vecchio e Ponte alle Grazie, piazzale Michelangiolo al viale dei Colli, San Miniato al Monte, e parte del Corridoio Vasariano.

Ma in mezzo a tutta questa bellezza della grazia di Dio e di quell'altra creata dagli uomini durante molti secoli, appoggiato alla terrazza, sorrideva e sereno come si può farlo ed esserlo tra i sedici e i diciotto anni, ci sono io: bel ragazzo, elegante e, accidenti alla stupida modestia, anche avvolto in un'aura di composta signorilità che oggi probabilmente stona in un mondo pidocchioso e capovolto.

Il mio amico Guido (anzi: Guido Neri, figlio di quel l'Emilio Neri che fu uno dei più famosi filatelici d'Europa, fornitore di regnanti, principi, magnati di ogni genere, e di appassionati di quei pezzettini di carta smerlati, con le figurine a colori) che è sempre stato un umorista e un buontempeone, aveva scritto nel biglietto di accompagnamento: «Carissimo Alberto, ti mando la „più recente“ istantanea da me scattata — io ricordo? — sul terrazzo del lungarno, terrazzo rintracciabile ormai sul greto del „fiumicel che nasce in Palterona“. Vorrei sentire oggi Dante che cosa ne direbbe... ecc. ecc.».

Che cosa direbbe? Chi lo sa; è molto difficile poterlo indovinare anche se conosciamo abbastanza il temperamento e gli umori del nostro Poeta. Però io credo proprio che Dante adopererebbe i suoi sanguinosi vituperi più che contro l'Arno con tutti gli omeli, «homunculi», e omuncoli di ogni risma e colore che hanno continuato per secoli a considerarlo proprio come un fiumicello da tre palle un soldo, niente affatto bisognoso di qualche occhiata di riguardo, e che tutt'al più si avesse fatto il cattivo sul serio avrebbe potuto allargare qualche cantina domestica cittadina dopo aver sfogato le sue brame trarrenti nei pollai della campagna e negli orti periferici.

Credo proprio, caro Guido, che Dante se la sarebbe presa con questi furbi «homunculi» che hanno avuto sempre l'aria di saperla lunga e di poterla impunemente raccontare con sussiego a quel povero asino che è stato in ogni tempo il popolo (ossia il cittadino contribuente) utile paziente e bastonato. I napoletani direbbero «comuto e marziato», che poi è la stessa cosa con in più il vantaggio di dimostrarsi che tutto il mondo è paese e che i dialetti e le parlate nostre molteplici contribuiscono a formare un'unica lingua vitale.

Ma io vado, come troppo spesso mi accade anche nella vita, fuori del seminato. Dicevamo di Dante e del «fiumicel», e di quali e quante invettive feroci e roventi, il Poeta avrebbe ricoperto non l'Arno ma gli uomini.

Ti immagini, Guido mio, quali novissime e antichissime sverzinate avrebbe lasciato andare su quei pasciuti gropponi il nostro «mauro» padre Dante? E che cosa avrebbe mai detto di quegli altri omati piombati come avvoltoi sulla città anegata nel fango per fare concioni pubblici a chi non aveva più casa, né pane, né companatico, né acqua da bere, né cenci con cui coprirsi e ripararsi dal gelo e dalla pioggia? E che cosa concitati s'ingegnavano lo stesso a vuotarsi la casa dal fango usando pentole, tegami e secchi della spazzatura appartenenti a chissà chi? Già;

perché loro non avevano più nemmeno una briciola di disperazione da buttar via per rimanere più agili e a corpo vuoto. Guido mio, credi che Dante avrebbe coniato qualche cosa di simile o di più atroce del suo celebre «ahi dura terra perché non ti apristi?» per inghiottire gli omati concionatori, intendiamoci, e non i disperati senza più capo né coda (proprio così) vogliosi soltanto di ribellarsi alla furia belvina, di sopravvivere, e di ricominciare da nulla e con nulla, dimenticandosi persino di spuntare in faccia a chi li offendeva (magari incoscientemente) in ogni modo e con ogni mezzo. E tu sai mio caro Guido che nonostante tutto siamo sempre a questo punto; e chi lo nega, mentisce per la gola, come amava scrivere e ripetere D'Annunzio.

«Firenze risorge», «Firenze è risorta»; te lo senti ripetere da ogni parte e in tutte le maniere; già: fanno finta di credere che si tratti dei versi-coli dell'Inno di Garibaldi e che tutto si possa risolvere con l'immane coro finale. E' gran fortuna che i fiorentini non rispondano altrimenti che Dante redivo di sarebbe da sentire: stanno zitti, non ridono quasi più e, spregiosi della retorica di ogni genere come sono sempre stati, non chiedono nulla, non aspettano nulla da nessuno, si scuotono ogni sera le pillole da dosso e domani è sempre un altro giorno. Povera nostra Firenze più che dimezzata nella sua bellezza, semidistrutta nella sua creazione d'arte, annullata in parte nella sua sapienza secolare, con tutte le sue mura oltraggiate dalla rabbiosa indelebile bava del fetente infernale riurgito. Diciamo la verità però, mio caro Guido: è ora più di prima la città del nostro cuore, del nostro amore, della nostra infallibile giovinezza, della serena contemplazione quotidiana che ci anima, più ancora che aiutarci, a ricomporre la silhouette del dialogo con quel nostro «Bel S. Giovanni» che ci fece cristiani. Te lo ricordi Dante, nell'Inferno e nel Paradiso come fa sentire l'affettuoso strugimento dell'esule per lo antico tempio sacro al patrono della patria? Né tu io siamo Dante né a tale (Dio ci scampi) ci atteggiavamo. Ma quando gli passiamo davanti e vediamo la porta del Ghimicel devastata, e mutilata quella di Andrea Pisano, ritorna la voglia impetuosa di ricominciare il dialogo.

Alberto Viviani

## LIBRI RICEVUTI

Vasco Pratolini: *Allegoria e derisione*. Mondadori ed. (pp. 632, L. 3.200). Con «Allegoria e derisione», questo volume conclude una storia italiana: 70 anni di storia nostra visti attraverso l'esperienza dell'individuo. Dopo il mondo operaio, dopo la preistoria e la nascita del fascismo, ecco con «Allegoria e derisione» uno scavo sempre di più ravvicinato e profondo. Si tratta di un lungo esame di coscienza che coinvolge lo scrittore, ma anche tutto il fascismo e ne subì perfino gli equivoci. Dentro questa prospettiva storica, Pratolini indica e disegna a tratti violenti vicende e drammi privati, storie di soldati e di forti amicizie, intrecci amorosi dei sinistri a lasciare una traccia sul protagonista narrante. E' un romanzo di forma complessa, scritto a strappi, con flash-back, diari, pagine sagittistiche: una lunghissima favola che simboleggia la realtà fascista.



L'ultimo progresso bancario negli Stati Uniti è l'apertura di agenzie distaccate sui marciapiedi

## Compagnia de «La Fenice» a Berlino Est

Venezia, 30. La Compagnia del Teatro La Fenice di Venezia partirà il 3 gennaio prossimo per Berlino Est a bordo di un treno speciale che ospiterà trecento persone tra cantanti, direttori e professori d'orchestra, tecnici e maestranze, oltre agli attrezzi, alle scene e ai costumi. Il complesso della Fenice inaugurerà, come è noto, la stagione lirica della «Komische Opera».

## E' morto il barone Pierre Nothomb

Arzon, 30. Il barone Pierre Nothomb, ex senatore, membro della «Académie Royale de langue et de littérature française», è morto ieri, all'età di 79 anni, nel castello di Habay-Lanueuve. Personalità politica e letteraria, autore di una quarantina di opere, era stato presidente dell'Associazione internazionale degli scrittori cattolici.

## Prossimo matrimonio di Charles Aznavour

Parigi, 30. Il cantante e attore francese Charles Aznavour si sposerà a Las Vegas (Stati Uniti) nei primi giorni di gennaio, con la svedese Ulla Thurell. I due si sono conosciuti a Parigi nel 1964. Sarà questo il terzo matrimonio di Aznavour.



Una Compagnia inglese di pattinatori sul ghiaccio ha presentato a Parigi nei giorni scorsi il balletto «Biancaneve e i sette nani», con Carol Anne (nella foto) nel ruolo di protagonista

## COINCIDENZA CRONOLOGICA DI PUBBLICAZIONI SU BRENDAN BEHAN, DYLAN THOMAS E JACK LONDON

# Travolti dalla maledizione ebbero paura di guarirne

E' probabile che la liberazione avrebbe significato per loro un pericolo oggettivo di aridità immediata perciò non si allontanarono dal labirinto e continuarono a cercare la speranza in fondo al bicchiere

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE Londra, dicembre

Il drammaturgo irlandese Brendan Behan, il poeta gallese Dylan Thomas, il romanziere americano Jack London, hanno in comune la morte precoce, intorno ai quaranta anni, e il distintivo dell'alcolismo. Ma i primi due sono scomparsi negli anni Cinquanta, e più di una generazione li separa da Jack London, che si tolse la vita al tempo della prima guerra mondiale. Se ne parla insieme in questi giorni per una curiosa coincidenza: la pubblicazione di vari libri che li riguardano. Di Dylan Thomas è comparsa una serie di lettere a cura del suo biografo Constantine Fitz Gibbon, editore Dent, di una ghirlanda di un'ottantina di poesie a lui dedicate da vari autori e adesso raccolte da G. J. Firmage per l'editrice Vision. Di Brendan Behan, oltre un vecchio sputo romanzenesco che l'autore non aveva mai voluto riassumere dalle colonne dello «Irish Times» e pubblicato in volume, nemmeno al tempo della sua maggiore fortuna letteraria, quando ogni cosa che offrisse alle stampe gli era pagata in moneta sonante, l'editore Hutchinson mette fuori un ritratto biografico della sua assistente letteraria Rae Jeffs, che gli fece quasi da infermiera dopo il tracollo, anzi da levatrice, registrando su nastro e poi ricopiando quei pochi barlumi di ingegno che restavano in quel povero cervello devastato. Il vecchio Jack London ha tre libri in vetrina: una raccolta di sue lettere, a cura di King Hendricks e Irving Sheppard per gli editori Mac Gibbon and

Kee, e un'altra di suoi saggi e racconti pubblicata dalla Bodley Head, il sogno del Klondike, più un saggio di Franklin Walker per la stessa casa editrice su Jack London e il Klondike, cioè sull'esperienza fondamentale e di lunga eco nella sua opera che London fece in quella regione come cercatore al tempo della febbre dell'oro.

Vano sarebbe cercare di comporre, su questa coincidenza cronologica di pubblicazioni, una triade di scrittori maledetti di lingua inglese. La triade sfumerebbe subito in miriade. Come Malcolm Muggeridge, che gli scrittori americani non abbiano altra scelta che diventare delle solenni barbe in Inghilterra, come Eliot e come James, o degli alcoolizzati in casa loro. Ma gli esempi appena ricordati, e clamorosi, di Dylan Thomas e di Brendan Behan dimostrano che non occorre essere americani per scivolare in quella maledizione, o in qualcun'altra che le somigli. Dopo tutto, la definizione di poeti maledetti non è stata inventata per gli americani. D'altra parte la maledizione, si tratti del bere, o d'una qualche droga, o della dannata sigaretta (l'eroe solitario Yezner accendeva con civetteria la sua «ennesima» sigaretta, oggi la si mette in stato d'accusa per il pericolo del cancro polmonare, ma nessuno ha ancora misurato il danno che essa infligge all'ideazione spontanea e alla volontà non estenuata e non sovrapponibile, ma interna ad essa da cui nasce la persistenza gentile e la fedeltà creativa), la maledizione creativa, già un suo primo sostanziale sintomo, per usare un titolo reso universale da uno dei primi poeti maledetti non anglosassoni, Arthur Rimbaud, è il creare per «illuminazioni», cioè a strappi e lampi, circosfusi per lo più da quel fumo dell'espressione che molti anni dopo si chiamerà ermetismo, e senza richiedere come obbligatoria l'iscrizione nell'elenco dei maledetti, facendo anzi appello ad oculi letterati e persino a lucidissimi ingegneri, si costituisce da prima in scuola, poi diventa moda e ricetta, ma che in origine contraddistinse l'ansia e la disperazione fantastica, quasi che l'artista si sentisse a un tratto abbandonato dalla calma, dalla fiducia creativa, dallo stato di grazia dei classici, e cercasse una vendetta o un riscatto nel colpo di mano sull'immagine che mai pienamente si dona, che sempre fugge come l'attimo di Faust. Rimbaud, di questo passo, si estinse nel nulla dell'azione pratica («nulla», s'intende, in rapporto con la realizzazione poetica) e nell'avventura coloniale che lo ribadì a certi sogni borghesi già tanto disprezzati: la ricchezza, un figlio che diventasse (al diavolo le illuminazioni) un bravo ingegnere, e non un ingegnere-poeta, ma un ingegnere e basta.

Il problema, comunque, è riuscire a convivere in modo creativo con la propria maledizione. Rimbaud vi riuscì, per una breve stagione, splendidamente, sebbene già con i segni del fatale declino e con tutti i limiti perentori, disperanti, per la cui maledizione aggrava la sua disperazione di origine e abito implicitamente alla grandezza classica superiore. Dylan Thomas vi si era scovato, nonostante le apparenze di figlio della natura e di bardo popolare gallese, una nicchia di durezza artigiana e tecnica: «Mi piacciono le cose che sono difficili da scrivere e difficili da capire. Mi piace conciliare i contrasti e inventare immagini reticenti. Mi piace contraddire le mie immagini, dicendo due cose insieme in una parola, quattro in due,

e una in sei». Morì stroncato prima di declinare. Brendan Behan si è visto, invece, come declinasse fra le amoroze cure di Rae Jeffs che avrebbero dovuto ricondurlo ad una piena creatività. «Non c'è dubbio — scrive recensendo Colin Mac Innes — che la signora Jeffs divenne una figura essenziale nella vita di Behan, e questo per due ragioni. La prima è che egli era per tendenza così impaziente e intollerante che, se non avesse compreso che la signora Jeffs lo stava aiutando, la loro associazione non sarebbe durata una settimana, invece di durare anni come durò. L'altra ragione è che, sebbene i lavori registrati su nastro siano tanto inferiori a quelli che Behan aveva scritto senza aiuto, questa pratica della registrazione fu per lui un'ancora di salvezza letteraria che lo tenne vivo come artista e alimentò in lui la speranza di potere un giorno o l'altro scrivere di nuovo da solo. Hemingway, a sua volta, declinò. Ma già nel vortice del declino ritrovò la forza classica di dipingere con il vecchio e il mare la più potente allegoria della sua stessa disperazione. «Era un vecchio che pescava da solo su una barca a vela nella Corrente del Golfo ed erano ottantatré giorni ormai che non prendeva un pesce...».

La volontà creativa combatte e vince ancora una volta sulla disperazione, e ci dà un ultimo capolavoro di Hemingway. Ma il vecchio del racconto è sconfitto, e già nella trama del suo inutile eroismo traspare la soluzione stoica del suicidio, che non è da raccontare: «Non parole, un gesto», come aveva scritto Pasce nell'ultima pagina del suo diario.

Un altro problema è se convenga, a un artista, liberarsi della propria maledizione. Supposto, benissimo, che vi riesca. Sveglio raccontò, in uno dei primi capitoli della «Coscienza di Zeno», la sua vana lotta contro il vizio del fumo. Behan, una domenica mattina, prima che le osterie aprissero e la sua via cruenta ricominciasse, andando in cerca di un amico, suonò per sbaglio il campanello di una clinica specializzata nella cura degli alcoolizzati: lo occhiapparono e lo distesero sotto i sedativi, ma la cura non andò molto oltre quel giorno. Sveglio non era un maledetto autentico: lo salvava l'autoironia, e il coinvolgere sé con tutti i suoi simili in una sorta di maledizione-maledicta qua una fondamentale saggezza ed equilibrio di impulsi facevano argine. Behan era invece un essere di fanatismo da vecchia esperienza: la scominia, dicono, che gli era stata inflitta per la sua pertinace appartenenza allo esercito repubblicano irlandese anche dopo l'intimazione di uccidere, e la contraddizione fra il suo odio ideologico per gli inglesi e la sua scoperta, che in fondo erano anche esseri amabili: qualcuno aggiunge al conto i molti suoi anni di prigione, e poi la brusca fine del suo periodo di uomo d'azione, di rivoluzionario irlandese. Con la necessità di essere solo un artista da quel punto in poi.

Ma a tutto questo si potrebbe aggiungere che, probabilmente, la personalità di un artista si attorciglia intorno alla sua maledizione, che finisce per diventare un sostegno, una condizione necessaria della sua creatività. L'artista, pur sapendo che la maledizione lo limita e finirà per travolgerlo, ha paura di guarirne. E tale appunto potrebbe essere la risposta alla domanda se convenga a un artista liberarsi della propria maledizione: questa paura che potrebbe denunciare un pericolo oggettivo di aridità immediata e assoluta.

Un certo punto, per Behan, la speranza era in fondo al bicchiere. Beveva per raggiungerla, ma la speranza era sempre più lontana. Eppure non c'era altro modo di avvicinarla. Il solito labirinto.

Eugenio Galvino

## IN SEGUITO AL FAVORE CHE ESSO ORMAI GODE IN OGNI PAESE

# Il curling diventa sport con regole internazionali

Un passatempo quattro volte secolare è diventato una forma di diporto tra le più simpatiche e popolari alla quale ci si appassiona ad ogni età

Arosa, dicembre

Era affatto naturale che anche il curling dovesse finire per dar luogo ad una «federazione internazionale» perché dato il favore che esso ormai gode ovunque e le partite che si susseguono con sempre maggiore frequenza e con sempre più vivo spirito agonistico, era ovvio che si desiderasse una uniformità, un codice delle regole di gioco in modo che per le squadre straniere concorrenti a titoli nazionali o mondiali non vi fossero in partenza «handicap» nei confronti di altre squadre usanti una diversa tecnica e condotta di gioco.

Il «RCCC» (Royal Caledonian Curling Club) passa per essere la chiocciola di tutte le associazioni e società di curling che vanno dalla Nuova Zelanda alla Norvegia e riflette lo sviluppo di questo passatempo quattro volte secolare diventato oggi uno sport moderno tra i più simpatici e popolari.

La Royal Club's Annual Meeting che ebbe luogo nel luglio scorso a Glasgow fu informata della fondazione di una International Curling Federation di cui fanno parte la Scozia, il Canada, la Norvegia, la Svezia e la Svizzera: tutti Paesi che sono già membri del RCCC e ne designano i vicepresidenti. Solo gli Stati Uniti — che sono al secondo posto perché seguono il Canada che è la nazione dominante per bravura e per numero di giocatori — sono restati al di fuori del RCCC.

In occasione degli incontri di Vancouver, in marzo, per la disputa della Scotch Cup, gli americani reagirono in modo cortese ma fermo all'idea di far sorgere la International Curling Federation in seno al RCCC non volendo accordargli diritti di paternità. E' la Scotch Whisky Association che è la vera pioniera e promotrice delle relazioni internazionali al di là dell'Atlantico e fino alle coste del Pacifico: è essa che si prefigge lo scopo di far del vecchio curling uno sport di competizione moderna internazionale e di fissare le basi necessarie per indire un campionato mondiale.

I bellissimi film a colori girati in occasione delle partite per la «Scotch Cup» a Calgary, Perth e Vancouver, hanno messo in luce le enormi differenze che corrono tra il curling giocato in America e quello giocato in Europa: oltre oceano esso è una scienza esatta, in Europa è un passatempo. E' pur vero che il curling dovrebbe restare un passatempo con tutte le finanze e gli accorgimenti e le risorse dei singoli giocatori in luogo di trasformarsi in una lotta titanica al pretesto biblico dell'occhio per occhio che in questo caso sarebbe pietra per pietra.

L'Associazione svizzera di curling progredisce parallelamente allo sviluppo internazionale. La partecipazione agli incontri per la Scotch Cup ha impresso allo sport svizzero del curling un impulso di cui non s'immagina la portata.

Le partite degli svizzeri in Scozia e il primo incontro internazionale della ASC contro la Svezia, che avrà la sua rivincita nel Nord, e gli incontri del RCCC, nel gennaio 1967, contro le squadre delle regioni occidentali e centrali sono nuove prove dell'interesse di queste partite ad altissimo livello.

Le visite di numerose squadre svizzere alle piste tedesche di ghiaccio artificiale dove il curling si gioca anche d'estate, mentre i bagnanti si tuffano nelle spiagge o nelle piscine — hanno dato occasione a incontri con i canadesi in ferie in Germania: sulle piste di ghiaccio non granulose essi hanno avuto difficoltà ad applicare con successo la tecnica che essi praticano in casa propria. Le vittorie di Piro ottenute dagli europei contro i canadesi in queste circostanze sono assai significative: la International Curling Federation contribuirà senza dubbio a dettare regole valide per tutti.

Le origini del curling sono ancora controverse perché ambiscono di esserne la patria la Scozia e i Paesi Bassi. Sembra che il curling sia infatti di origine fiamminga: che tuttavia nella Scozia si sia impiantato fin dal XVI secolo starebbe a dimostrarlo una «pietra» per questo gioco rintracciata in uno stagno e recante la data del 1511. Fu solo verso il 1800 che si scoprì per caso che alla stessa guisa del boomerang, si poteva imprimere alla «pietra» un effetto rotatorio in luogo della traiettoria rettilinea.

Il curling può essere paragonato a un gioco di bocce perché, come in questo, si tratta di piazzare il più gran numero di «pietre» in prossimità del birillo posto al centro di tre cerchi concentrici. E per facilitare la corsa delle «pietre» sul ghiaccio i «partners» dei giocatori hanno il compito, usando le speciali ramazze di nylon, di tener sempre tesa la superficie della pista eliminando eventuali irregolarità di ghiaccio che potrebbero far da freno. Non da meno di quello che avviene nei tipici «weinstubens» di Zurigo, dove il vino e l'atmosfera distensiva dell'ambiente accorcano le distanze sociali che gonfio a gonito stanno, seduti sulle panche di legno, il banchiere e lo studente, il professionista e l'artigiano, la dama e la popolana, sulle piste del curling non esistono differenze di classi o di età: il comune denominatore che regna è tutti affratella è l'entusiasmo del gioco.

Il curling è gioco per tutte le età: vi si appassiona un giovane come gli anziani, come i vecchi, le donne come gli uomini; e non vi è oggi stagione invernale svizzera che non disponga di varie piste artificiali e naturali; e nel programma della stagione figurano sempre impegnative partite a Crans-sur-Sierre e a Gstaad, Adelboden e Arosa, Interlaken e Davos, Saint Moritz e Flims, Pontresina e Samedan, Zermatt e Klosters. Tra gli sport che hanno reso più l'inverno alpino, il curling si allinea con lo ski, l'hockey e il «turf» bianco.

Raffaello Bordini

# GRAZIA

**QUI SOTTO C'E' UNA RAGAZZA VIVA!**  
(MA NON POSSIAMO ANCORA FARVELLA VEDERE)

**LA COPERTINA DI GRAZIA IN EDICOLA DAL 2 GENNAIO È VIVA!**

**UNA BELLA RAGAZZA, CHE SEMBRA DORMIRE TRANQUILLA, AD UN TRATTO APRE GLI OCCHI E VI SORRIDE...**

## BOON 1967

GRAZIA, nel suo nuovo splendido formato, è lieta di annunciare questa novità sensazionale, un nuovo primato di una rivista che da anni presenta «per prima» le maggiori novità mondiali. Per la prima volta apparirà su un giornale italiano una fotografia stampata in xograph-bi-view, uno speciale procedimento che recentissimi studi americani hanno portato a un livello di perfezione. L'effetto è di straordinaria suggestione: constatate voi stessi: la modella di GRAZIA si muove, vi sorride...

Un numero «nuovo» di GRAZIA questa settimana: un fascicolo con una ragazza «viva» in copertina. Un avvenimento rivoluzionario nella storia della carta stampata.

Di questo numero eccezionale di GRAZIA sono state stampate 600.000 copie.







# TREDICI ANNI ALL'UCCISORE DEL LIBRAIO DI CITTAVECCHIA

o completo

P. 6.

**ANA**

. 81.136

**QUALE MIGLIORE  
DELLA REGIONE  
ATE 66»**

**tronomiche friulane  
Spiedo — Griglia**

**E DA PRANZO**

**TERI**



PROCEDE REGOLARMENTE L'ATTIVITA' DELLE RAFFINERIE TRIESTINE

## Non colpisce il nostro «terminal» il blocco dell'oleodotto iracheno

Sono assicurati i rifornimenti di greggio - Il primo petrolio destinato alla Baviera arriverà alla TAL dai pozzi del Kuwait

(D. L.) La chiusura del bocchetto che rimetteva in discussione l'attività delle raffinerie triestine non ha avuto finora effetti di particolare rilievo sulla tecnica operativa e sui rifornimenti delle raffinerie locali e neppure ne avrà per l'alimentazione del grande oleodotto Trieste-Baviera. Osserviamo quali sono stati, negli ultimi mesi trascorsi, i centri di rifornimento del greggio a Trieste. Secondo le cifre camerati, dal 1.º gennaio al 30 novembre sono giunti a Trieste 1,55 milioni di tonni di petrolio iracheno (attraverso Banyas e Tripoli del Libano), 400 mila tonni dal Kuwait e 620 mila tonni dal Qatar. Dopo la chiusura delle valvole da parte della Siria, a Trieste sono giunte le due cisterne da Banyas con greggio iracheno, e cioè la «King Peleus» e la «Marietta», con un totale di circa 64 mila tonnellate. La prossima unità in arrivo, la «Adoration», di bandiera liberiana, attesa al pontile dell'Aquila proprio oggi, giunge direttamente dal Golfo Persico con 30.000 tonni. In attesa della soluzione della questione sorta fra la Iraq Petroleum Company e il Governo di Damasco, l'Aquila ha già slittato i piani per il rifornimento di greggio per i mesi prossimi.

In merito all'oleodotto Trieste-Baviera, le prime cisterne e noli minerale greggio per l'operazione di collaudo giungeranno dal Golfo Persico, nella seconda metà del prossimo febbraio. Per l'arrivo dell'oleodotto, si userà un tipo di greggio più leggero, meno paraffinoso, con punto di congelamento molto basso, corrispondente appunto alla qualità «Kuwait». La società per la gestione della TAL, inizierà verso la fine di gennaio o ai primi di febbraio l'operazione di «spurgo», consistente nell'epurazione delle tubature dalle scorie, dal fango, dall'acqua, dalla ruggine ecc. Una colonna di acqua pulita, proveniente dai serbatoi di San Dorlgo, verrà pompata nelle tubature fino a Cavazzo, dove si trova la prima stazione italiana di pompaggio.

Da Cavazzo, l'acqua risalirà fino a Paluzza, a 137 km. da Trieste, dove entrerà in azione la seconda stazione. Le due colonne di pompaggio spingeranno l'acqua di pulitura fino a Kimburg in Austria, dove entrerà in funzione l'ultima pompa che spingerà il materiale di pulizia fino a Gruben, e così avanti. L'aria contenuta nell'oleodotto verrà estratta attraverso gli opportuni «sfoghi». Le prime vere operazioni cominceranno lungo l'asse della TAL, avverranno verso la metà di aprile. Comunque, per il collaudo è previsto un tipo di greggio di produzione non irachena.

Circa la questione Siria-Iraq Petroleum Co., la stampa qualificata britannica e tedesca fa notare che «sarebbe una vera e propria catastrofe» per il Medio Oriente qualora l'Europa fosse costretta a ricorrere ad altre fonti di rifornimento di greggio. E' noto che gli otto Stati aderenti alla «Organization of the Petroleum Exporting Countries» (Indonesia, Iraq, Iran, Kuwait, Libia, Qatar, Arabia Saudita e Venezuela — non hanno aderito alla OPEC Abu Dhabi e le isole Bahrein) vorrebbero guadagnare di più dai loro giacimenti petroliferi dati in concessione. Ma fra gli Stati del Medio Oriente v'è diversità di vedute in merito, giacché mentre alcuni sarebbero disposti a ridurre le produzioni per alzare i prezzi, altri vorrebbero ottenere dalle compagnie delle royalties più sostanziose.

Il Medio Oriente vende più della metà del suo petrolio in Europa, ed il resto viene avviato al Giappone, all'Australia, agli USA, ecc. Da far presente che i quattro grandi del petrolio mediorientale, e cioè l'Arabia Saudita, l'Iran, l'Iraq ed il Kuwait, hanno incassato nel corso del 1985 qualcosa come 150 miliardi di lire per i soli diritti di concessione. Il Kuwait, che agisce al quarto posto nella graduatoria mondiale dei Paesi petroliferi, dopo gli USA, l'URSS ed il Venezuela, ha introitato nel 1985 ben 365 miliardi di lire (il Kuwait, che ha una popolazione quasi uguale a quella della Provincia di Trieste, ha ottenuto dal petrolio un reddito medio per capite di 1.140.600 lire durante lo scorso anno).

Indubbiamente il Kuwait, come maggiore fra i produttori mediorientali, è interessato alla vendita del greggio in qualsiasi parte del mondo, e non ha problemi di oleodotti che possano essere «tagliati». Tutto il greggio viene caricato nel porto di Mena al Ahmadi, sulla base di 500 mila tonni/giorno. Fra non molto il Kuwait disporrà di un pontile atto a permettere alle cisterne di 276 mila tonni di attraccarsi. L'Arabia Saudita, con una produzione annua di petrolio di 10 milioni di tonnellate, dispone di immense ricchezze petrolifere lungo la costa del Golfo Persico, e tra-

porta il proprio greggio verso Saida (Sidone) nel Libano, non passando per il territorio siriano. Circa 60 milioni di tonnellate vengono spedite via mare attraverso il porto di Ras Tanura.

Rimangono l'Iraq e l'Iran, senza considerare i produttori minori del Golfo Persico, ben lontani dall'infuso siriano-nasiriano. L'Iraq, comunque, può sempre contare sullo Sciatt-el-Arab per imbarcare petrolio greggio su proprio territorio, senza ricorrere alla pipeline per Banyas e Tripoli del Libano. L'Iran sta attuando una propria politica petrolifera che non può danneggiare il mondo europeo, anche se Teheran vorrebbe che le società concessionarie estrassero maggiori quantitativi di greggio. Pertanto la provvisoria chiusura del bocchetto che immettono la pipeline Mosul-Kirkuk a Banyas e

Tripoli del Libano non solleva delle preoccupazioni gravi in Europa, potendo il continente contare sempre sui rifornimenti del Golfo Persico, della Libia, dell'Algeria, del Venezuela, ecc.

E' comunque da augurarsi che la disputa Siria-Iraq Petroleum Company prelo la normalità nei porti d'imbarco del Levante.

**Esperti meccanici per gli Stati Uniti**

Negli Stati Uniti sono richiesti meccanici dai 22 ai 35 anni esperti in riparazioni di macchine per tipografie. Gli interessati si presentino entro il 5 gennaio all'Ufficio regionale del Lavoro di via Svevo 21 (Servizio emigrazione) dove, dalle 8.30 alle 12 dei giorni feriali potranno chiedere tutte le notizie riguardanti le condizioni contrattuali e di salario che vengono loro offerte.

**STA PER USCIRE UN'OPERA DI GENERALE UTILITA'**

**Pronto entro gennaio il Codice della Regione**

**Esso si divide in quattro libri e oltre alla legislazione contiene il quadro dell'organizzazione dell'Ente autonomo**

Entro il prossimo mese di gennaio, è prevista la uscita del primo «Codice della Regione Friuli-Venezia Giulia». L'opera si affianca ai codici delle altre Regioni a Statuto speciale e quali contano ormai più edizioni.

Fur essendo costituita da poco, la Regione autonoma Friuli-Venezia Giulia ha infatti al suo attivo una notevole produzione legislativa che investe quasi tutti i settori in cui è chiamata ad operare, sicché è da tempo sentita da parte dei consiglieri e degli amministratori regionali, di pubblici uffici, enti, operatori economici e professionisti, l'esigenza di una raccolta sistematica ed organica delle norme regionali.

Il preannunciato Codice viene a soddisfare a tale esigenza; esso contiene altresì, accanto alla legislazione regionale, le più importanti norme statali attinenti alla materia in cui la Regione ha potestà legislativa ed amministrativa, nonché quelle rivolte alla tutela di interessi di rilevanza regionale, i testi normativi sono opportunamente coordinati, provvisti di richiami e, in parte, annotati con la giurisprudenza della Corte Costituzionale della quale sono riportate numerose massime.

L'opera, edita dallo Stabilimento tipografico Gaspari di Morciano di Romagna, è stata curata da due funzionari regionali, il dott. Alfonso Rizzoli ed il rag. Silvio De Paoli, che è direttore del «Bollettino ufficiale della Regione autonoma». Essa si apre con le prefazioni del Presidente del Consiglio regionale, dott. de Rinaldini, e del Presidente della Giunta regionale, dott. Bersani.

Il Codice — che consta di oltre 2500 pagine e che ha richiesto quasi un anno e mezzo di lavoro — si divide in quattro libri. Il primo comprende le norme fondamentali, quali la Costituzione della Repubblica, le disposizioni sulle garanzie costituzionali, lo Statuto della Regione e le relative norme di attuazione. Segue il libro sulla organizzazione della Regione, ossia sugli organi regionali (il Consiglio regionale, la Giunta regionale e il suo Presidente), sugli uffici e sul personale regionale, sull'organo di controllo (il Consiglio di controllo).

Il terzo libro, concernente le attività della Regione, è suddiviso in 16 parti, ciascuna delle quali si riferisce ad una materia o ad un gruppo di materie connesse alle funzioni regionali: agricoltura e foreste, artigianato, credito e risparmio, enti locali territoriali, finanza e patrimonio, industria e commercio, istituzioni pubbliche di assistenza e beneficenza, istruzione pubblica e attività culturali, lavori pubblici, lavoro e assistenza e previdenza sociale, libri fondiari, programmazione economica, trasporti e servizi pubblici, turismo ed at-

tività ricreative e sportive, contributi e spese per finalità istituzionali diverse.

L'ultimo libro, dedicato alla legislazione del territorio di Trieste, raccoglie, suddivisi per materia, gli ordinamenti GMA e i decreti del Commissario Generale del Governo di Trieste, suddivisi per Assessorato, quelli contenuti nelle norme sul Porto Industriale, sui Magazzini Generali, sui punti franchi, sulla industria alberghiera, sull'edilizia pubblica, sulle agevolazioni fiscali per le società, sullo sviluppo economico, ecc.; contiene inoltre il Memorandum di Londra, l'Accordo di Udine ed altri provvedimenti emanati dalle due autorità di Governo che si sono succedute nel territorio di Trieste.

Completano l'opera appendici di assistenza legale e dei regolamenti pubblicati durante la stampa del volume, che pertanto risulta aggiornato con tutte le norme di attuazione dello Statuto d'autonomia e con i regolamenti regionali pubblicati sino a tutto il 2 novembre scorso. Fuori testo è stata aggiunta una serie di quadri sinottici comparativi delle materie di competenza della Regione, suddivise per Assessorato, con riferimenti alle correlate norme statutarie delle altre Regioni a Statuto speciale. Al Codice sono infine annessi tre indici: sistematico, cronologico e alfabetico.

**ELARGIZIONI VARIE**

In memoria di Lidia ved. Doretto dalla figlia Vittoria Baratta (Mami) 10.000 pro Unione degli Istituti; dal nipoti Bruna e Stefania 3000 pro Centro tumori.

In memoria di Pinco Novak nel V anno dalla moglie Pia 4000 pro Ente nas. protezione animali.

In memoria di Mariaberta Trevisan ved. Cecconi da Dario Trevisan 5000 pro Unione italiana ciechi.

In memoria di Lidia ved. Doretto dalla figlia Vittoria Baratta (Mami) 10.000 pro Unione degli Istituti; dal nipoti Bruna e Stefania 3000 pro Centro tumori.

In memoria di Felicia Sanderich ved. Cecconi da Dario Trevisan 5000 pro Unione italiana ciechi.

In memoria di Lidia ved. Doretto dalla figlia Vittoria Baratta (Mami) 10.000 pro Unione degli Istituti; dal nipoti Bruna e Stefania 3000 pro Centro tumori.

In memoria di Lidia ved. Doretto dalla figlia Vittoria Baratta (Mami) 10.000 pro Unione degli Istituti; dal nipoti Bruna e Stefania 3000 pro Centro tumori.

In memoria di Lidia ved. Doretto dalla figlia Vittoria Baratta (Mami) 10.000 pro Unione degli Istituti; dal nipoti Bruna e Stefania 3000 pro Centro tumori.

In memoria di Lidia ved. Doretto dalla figlia Vittoria Baratta (Mami) 10.000 pro Unione degli Istituti; dal nipoti Bruna e Stefania 3000 pro Centro tumori.

In memoria di Lidia ved. Doretto dalla figlia Vittoria Baratta (Mami) 10.000 pro Unione degli Istituti; dal nipoti Bruna e Stefania 3000 pro Centro tumori.

In memoria di Lidia ved. Doretto dalla figlia Vittoria Baratta (Mami) 10.000 pro Unione degli Istituti; dal nipoti Bruna e Stefania 3000 pro Centro tumori.

In memoria di Lidia ved. Doretto dalla figlia Vittoria Baratta (Mami) 10.000 pro Unione degli Istituti; dal nipoti Bruna e Stefania 3000 pro Centro tumori.

In memoria di Lidia ved. Doretto dalla figlia Vittoria Baratta (Mami) 10.000 pro Unione degli Istituti; dal nipoti Bruna e Stefania 3000 pro Centro tumori.

In memoria di Lidia ved. Doretto dalla figlia Vittoria Baratta (Mami) 10.000 pro Unione degli Istituti; dal nipoti Bruna e Stefania 3000 pro Centro tumori.

In memoria di Lidia ved. Doretto dalla figlia Vittoria Baratta (Mami) 10.000 pro Unione degli Istituti; dal nipoti Bruna e Stefania 3000 pro Centro tumori.

In memoria di Lidia ved. Doretto dalla figlia Vittoria Baratta (Mami) 10.000 pro Unione degli Istituti; dal nipoti Bruna e Stefania 3000 pro Centro tumori.

In memoria di Lidia ved. Doretto dalla figlia Vittoria Baratta (Mami) 10.000 pro Unione degli Istituti; dal nipoti Bruna e Stefania 3000 pro Centro tumori.

**Chiarimenti sul condono delle sanzioni tributarie**

La segreteria dell'Associazione «Fisco» piazza Silvio Pellico 4 è a disposizione dei propri iscritti per ogni chiarimento relativo alla legge sul condono delle sanzioni tributarie che non abbiano carattere penale recentemente approvata definitivamente dalla commissione finanze e tesoro del Senato. Si precisa che il condono avrà efficacia per i fatti connessi sino al 31 marzo 1987 e integra il decreto presidenziale sull'amnistia e l'indulto.

**Il servizio tranviario stanotte e domattina**

La Direzione del Servizio autotranviario dell'Assessorato alla Mobilità, che in occasione del Capodanno, il servizio normale autotranviario, questa sera cesserà circa alle 21, mentre domani uscirà con due ore di ritardo (verso le 7.30).

Alla cessazione del servizio normale subentrerà un servizio straordinario notturno delle linee «31a» e «32a», sui seguenti percorsi.

Linea «31a»: S. Giovanni - p. Goldoni - Dazio Zauli - Borgo S. Sergio - p. Goldoni - via Revoltella - p. Goldoni - S. Giovanni.

Linea «32a»: p. Goldoni - Camporosso - p. Goldoni - via Revoltella - p. Goldoni - S. Giovanni.

L'intervallo dei passaggi fra una vettura e l'altra sarà di 15 minuti fino alle ore 2 e di 30 minuti in seguito.

**LA GIUNTA REGIONALE HA APPROVATO IL PIANO DELLE PROVVIDENZE**

**Seimila alunni delle medie fruiranno dell'assistenza**

**Contributi alle spese di viaggio e assegni di studio per oltre 336 milioni**

La Giunta regionale, in una delle sue più importanti decisioni, ha approvato il piano di ripartizione delle provvidenze di assistenza scolastica a favore degli studenti delle scuole medie di secondo grado e degli istituti professionali.

Con la legge 6 settembre 1965, n. 19, successivamente modificata, la Giunta regionale è autorizzata a concedere assegni di studio e contributi sulle spese di viaggio a favore degli studenti degli istituti professionali e delle scuole medie di secondo grado.

La condizione richiesta per poter beneficiare di tale assegno è la non agiatezza della famiglia dello studente che viene stabilito in base ad un determinato limite del suo reddito complessivo.

Le domande rivolte ad ottenere la concessione dell'assegno di studio e del contributo per spese di viaggio vanno presentate dai richiedenti ai rispettivi Comuni di residenza, i quali provvedono a formare le relative graduatorie per gli studenti degli istituti professionali e per gli studenti delle scuole medie di secondo grado, distin-

te per aspiranti all'assegno di studio e per aspiranti al contributo per spese di viaggio, pubblicandole, a norma di legge, nei rispettivi albi municipali.

In seguito, l'Assessorato alla Istruzione e delle attività culturali predispone i piani di ripartizione della somma stanziata nel bilancio di previsione per la assistenza scolastica a favore degli studenti degli istituti professionali e delle scuole medie di secondo grado esistenti nella Regione, e li sottopone all'approvazione della Giunta.

Dopo l'approvazione, il Presidente della Giunta provvede con proprio decreto a disporre il versamento a ciascun Comune delle somme occorrenti per il pagamento degli assegni di studio e dei contributi per spese di viaggio a favore degli studenti beneficiari. I Comuni sono impegnati ad assolvere gli adempimenti di competenza del Comune, secondo le norme contenute nella legge, per il pagamento degli assegni di studio e dei contributi per spese di viaggio.

Ha avuto luogo l'assemblea annuale ordinaria della Società Artistico Letteraria. Ai numerosi soci intervenuti il Consiglio direttivo ha sottoposto il bilancio dello scorso anno sociale unitamente al consuntivo delle attività. Espletate le formalità di rito, il segretario Pietro Benci ha dato lettura del consuntivo delle attività dell'anno sociale testé conclusosi. Terminata la lettura del consuntivo con voto di approvazione, il signor Benci ha presentato per sommi capi il programma preventivo dell'anno sociale in corso.

Grosso modo le attività della Società Artistico Letteraria si possono riassumere come segue: Per la Sezione letteraria, pubblicazione di due Quaderni degli scrittori friulani e friulani, continuazione della collana di poesia e prosa di Timavon, iniziativa dell'Associazione della collana di critica e saggistica «Il Tommaso», organizzazione di un eventuale premio letterario regionale. Per la sezione musicale, conferenze di carattere musicale, concerti con la Orchestra della Società Artistico Letteraria, diretta dal maestro Fabio Vidali, presentazione ed esecuzione di musiche di compositori regionali. Per la Sezione arti figurative

il programma prevede: organizzazione della Mostra Regionale, organizzazione di almeno sei mostre collettive ed infine una mostra annuale di selezione, riservata agli artisti che non hanno mai partecipato ad esposizioni. Per la Sezione teatro, conferenze di soggetto teatrale, almeno tre rappresentazioni di atti unici di autori regionali.

Il bilancio preventivo è stato letto dal tesoriere della società dott. Fremuda. Sia il programma che il bilancio hanno ottenuto un'approvazione unanime da parte dei presenti. Nell'ultimo punto dell'ordine del giorno, riservato alle proposte, si è discusso un nutrito dibattito sulla modalità da seguire per penetrare sempre più profondamente con la cultura e con l'arte in quegli strati dell'opinione pubblica che per vari motivi continuano ad essere lontani. Numerose proposte sono state avanzate da Lina Galli, Fabio Vidali, Claudio Marvelli, Gaetano De Leo, Massimo Capuzzo, Rodolfo Viani. La riunione è stata infine chiusa con un breve intervento del prof. Marcello Fraulini, presidente della Società, che ha vivamente caldeggiato sempre maggiori consensi e successi per la SAL.

Al Circolo ACLI di Grotte espongono i due giovani pittori Roberto D'Ambruso e Antonio Denich. La mostra potrà essere visitata sino al 6 gennaio dalle ore 10 alle 18 e dalle 18 alle 20.

**BOLLETTINO DELLA NEVE**

Le condizioni di innevamento nei vari centri sciatori della regione e delle Dolomiti erano ieri state le seguenti:

CORTINA — 25 cm.; qualità: farinosa; temp.: -5; sereno. SAPPADA — 35 cm.; qualità: sciabile; temp.: -2.

TARVISIO — 35 cm.; qualità: sciabile; temp.: -2. CAMPOROSSO — 35 cm.; qualità: sciabile; temp.: -2.

FUSINE — 40 cm.; qualità: sciabile; temp.: -2. MONTE LUSSARI — 130 cm.; qualità: farinosa; temp.: -6.

FORNIAVOLTRI — 15 cm.; qualità: farinosa; temp.: -4. RAVASCHETTO — 15-30 cm.; qualità: farinosa; temp.: -3.

AURONZO — 80 cm.; qualità: farinosa; temp.: -2. MADONNA DI CAMPIOLINGO — 70-100 cm.; qualità: sciabile.

S. MARTINO DI CASTROZZA — 60-130 cm.; qualità: sciabile.

**CONDIZIONE DELLE STRADE**

Si segnalano ovunque buone condizioni di viabilità, in presenza però di variazioni atmosferiche che preannunciano possibili precipitazioni nevose, che potranno rendere più difficoltoso il transito. Le previsioni ad ogni modo è assicurata l'andata tutta la rete delle strade statali e di quelle che portano ai centri sciatori, con la raccomandazione di tenere le catene o delle gomme da neve, indispensabili sui rilievi.

**Gite sciatorie U.T.A.T.**

Venerdì 6 gennaio e domenica 8 gennaio a SAPPADA

**Gite e soggiorni**

SCI A SOCIETÀ ALPINA DELLE GIULIE. Domenica 1.º gennaio 1987 escursione sul Carso. Programma dettagliato in sede sociale di piazza Unità d'Italia n. 2, Tel. 36240.

SCI CAI TRIESTE - SOCIETÀ ALPINA DELLE GIULIE. Per i giorni 6, 7 e 8 gennaio 1987 viene organizzato un breve soggiorno a Brunico. Plan de Corones con partenza da Trieste venerdì 6 gennaio alle ore 8.30.

Per informazioni e iscrizioni rivolgersi direttamente dalle ore 19 alle 21 alla sede sociale di piazza dell'Unità n. 2, Tel. 36240.

SCI CAI XXX OTTOBRE - Venerdì 6 e domenica 8 gennaio 1987 gita sciatoria a Tarvisio e Sappada. Partenza ore 6 piazza Oberdan. Informazioni ed iscrizioni in sede sociale, via S. Pellico 1, tel. 68-785.

SCI CAI XXX OTTOBRE - Sono aperte le iscrizioni all'VIII Corso di sci per studenti e domestiche di base sociale, via S. Pellico 1, tel. 68785.

In memoria del prof. Attilio Gentile, della sorella Annalia 10.000 pro Lega nazionale, dalla contessa Silvia Trivipovich 5000 pro Opera pro seminare, dalla ditta di Creste, Anita e Conchita Mioni 2000 pro Seminare diocesano.

In memoria di Maria del Maschio ved. Nardo da Ezio Brilla e famiglia 5000, da Dulcis Cossutta 5000, dalla famiglia Maj 3000 pro Centro tumori.

In memoria di Lidia ved. Doretto dalla figlia Vittoria Baratta (Mami) 10.000 pro Unione degli Istituti; dal nipoti Bruna e Stefania 3000 pro Centro tumori.

In memoria di Lidia ved. Doretto dalla figlia Vittoria Baratta (Mami) 10.000 pro Unione degli Istituti; dal nipoti Bruna e Stefania 3000 pro Centro tumori.

In memoria di Lidia ved. Doretto dalla figlia Vittoria Baratta (Mami) 10.000 pro Unione degli Istituti; dal nipoti Bruna e Stefania 3000 pro Centro tumori.

## Auguri marittimi

**LLOYD TRIESTINO**

Agente per le linee:

**DITTA D. TRIPCOVICH.**

LLOYD BRASILEIRO, Rio de Janeiro

D'AMICOLINE, Roma

SVENSKA LLOYD, Gothenburg

FINLAND STEAMSHIP COMPANY, Helsinki

LILCOLINE, Beyrouth

TRANSWOOD, Ravenna

**ABDON D'ADDA**

AGENZIA MARITTIMA

Agente per le linee marittime:

da porti Alto Adriatico per Libia e Tunisia

SEDE: via Mazzini 30 - Telefono 31274 - 61654

FILIALE: Monfalcone, via Arena 3 - Telefono 74335

**ESPOSTO IL PROGRAMMA ALL'ASSEMBLEA**

## Fitto di manifestazioni l'anno nuovo per la SAL

**Teatro e musica fra le iniziative della Società artistico-letteraria**

**L'AGENZIA MARITTIMA MEDITERRANEA**

Soc. a r. l.

TRIESTE - VIA MILANO 4

porge i più fervidi auguri per l'ANNO NUOVO

**MARIO F. MARTINOLI Succ. S.p.A.**

TRIESTE - VIA CICERONE 11

Tel. 69229 - 69382 - Teleg. FUELMART

## MORELLI & C.

Soc. a r. l.

Riva Grumula 8 - Tel. 38165, 36403 - Teleg. «Morelco»

Pavimentazioni in DEX - O - TEX (Lattice di Gomma Sintetica) e Litoidi per la Navigazione, l'Industria e l'edilizia - Isolazioni termiche e acustiche

Rivestimenti in genere - Manufatti in Vetrotessina

## 1842-1966

## CASSA DI RISPARMIO DI TRIESTE

Riserve patrimoniali 3.500.000.000

**SEDE CENTRALE E DIREZIONE GENERALE**

Trieste - Via della Cassa di Risparmio n. 10

**14 AGENZIE IN CITTA' E NEL CIRCONDARIO**

FILIALI A GRADO, MONFALCONE E MUGGIA

## SEZIONE DI CREDITO SU PEGNO

## ESATTORIE E TESORERIE COMUNALI

## TESORERIE DI ENTI PUBBLICI

## RICEVITORIA PROVINCIALE E TESORERIA DELLA REGIONE FRIULI - VENEZIA GIULIA

## GESTIONE E SERVIZI SPECIALI: Fondo di rotazione per iniziative economiche a Trieste e Gorizia; Fondo incremento edilizio; crediti speciali (fondiario, agrario, artigiano, peschereccio); servizio distribuzione valori bollati

## CENTRO ELETTRONICO

## La CASSA DI RISPARMIO DI TRIESTE

esegue ogni sorta di operazioni con l'interno e con l'estero ed offre alla sua clientela tutti i servizi di una grande banca. Inoltre con una oculata azione creditizia contribuisce alla espansione delle attività economiche locali

Essa ripartisce ogni anno cospicua parte dei suoi utili per scopi di beneficenza e di pubblica utilità







# AUGURI DI CAPODANNO

BUON ANNO augura

**la Colombiana TRIESTE**

VIA CARDUCCI 12 - TEL. 37278 - 37810

p. a.

**BOTTERI**

Il camiciaio più completo con le marche più pregiate

CORSO ITALIA, 9

p. a.

LA COMMISSIONARIA

**RENAULT**

a tutta la sua clientela  
augura felice Anno Nuovo

SILVANO FRISORI - TRIESTE, VIA F. FILZI N. 21

A.S.

**ALPINI**

p. a.

AUTOCARROZZERIA

**DANILO PERTOT**

TRIESTE, via Boveto 5  
Telefoni: 29121 - ab. 68337

p. a.

CIRCOLO FILATELICO  
FERROVIARIO

Piazza V. Veneto 3

p. a.

**OSCAR CANARUTTO**

Oreficeria - Argenteria - Orologeria - Articoli da regalo

VIA DELLE TORRI 2 - TEL. 24671

p. a.

**LA CASA DEL PARRUCCHIERE**

augura alla sua  
affezionata clientela  
e ai parrochiani  
tutti Buon Anno

Via S. Francesco 2 - Tel. 31724

CAZZATURE

**AL MONUMENTO**

Via Rossetti 7, tel. 90029

augura all'affezionata  
clientela un felice  
ANNO NUOVO

**A. FRITTOLE - PARCHETTI**

augura ai suoi spett. clienti  
felice Anno Nuovo

TRIESTE - VIA S. ZENONE 6, TEL. 50895

SALUMERIA - BUFFET

**TOMAZIC**

Trieste

Via Cassa di Risparmio 2  
Telefono 35301

p. a.

**CLICHÉS**

**ALBERTI**

TRIESTE, VIA SILVIO PELlico 12, TEL. 83768

p. a.

DITTA

**«Ing. A. FRASSINI Succ.»**

VIALE XX SETTEMBRE 13

porge vivissimi auguri a tutta l'affezionata clientela

LA DITTA

**ARREDATOR**

A TUTTA LA CLIENTELA AUGURA FELICE ANNO NUOVO

VIA GINNASTICA 23 - TEL. 94139

CONFEZIONI

**ARISTON**

PIAZZA GARIBOLDI, 2

BIGHOTTERIE - ARTICOLI DA REGALO

**FILIGRANA**

VIALE XX SETTEMBRE, 23

**Radiobacchelli**

VIA PASCOLI, 24 - TELEFONO N. 90-552

Ringrazia e augura un anno felice  
alla affezionata clientela

**STANDA**

IL MAGAZZINO DELLA FAMIGLIA ITALIANA

GRANDIOSO ASSORTIMENTO  
ARTICOLI DI QUALITÀ  
MASSIMA CONVENIENZA  
SUPERMERCATO ALIMENTARI

AUGURA un felice Anno Nuovo

VIALE XX SETTEMBRE - VIA CESARE BATTISTI - VIA XYDIAS

AUGURI DI FELICE ANNO NUOVO

«SIBET» s. p. a.  
imbottigliatore della

**Coca-Cola**

MARCHIO 1925

per Trieste - Gorizia

**ALBERI**

PITTURE DECORAZIONI EDILI NAVALI

TRIESTE - VIA CAPITOLINA 3/1 - TEL. 44-789

augura a tutti un prospero Anno Nuovo

R. E. A.

Rip. Elett. d'Auto  
di Vodopija Enrico

Trieste - V. Ghirlandaio n. 7

L'AUTOACCESSORIO

DI VIA LOCCHI, 26/2

porge i migliori auguri  
per l'ANNO NUOVO

**LEGA NAZIONALE**

p. a.

Ai Clienti, amici, conoscenti e concorrenti  
BUON ANNO  
augura la Ditta

**S. ROSELLI**

TRIESTE - Via Tor S. Piero 2 - Tel. 31294

Concessionaria: AUTOVOX (Stazione Servizio)  
AUTORADIO - SIEMENS - MINERVA

La Famiglia CODANI  
proprietaria della trattoria

**«ANTICHI CACCIATORI»**

Via Crispi 5

e tutto il personale

augurano un felice 1967  
alla rispettabile clientela

**Mobilificio CAMPONOVO**

VIA BATTISTI 19 - TELEFONO 95324

Augura alla sua rispettabile  
clientela un prospero 1967

CAZZATURIFICIO  
DI LUSSO

**Rosini**

TRIESTE

p. a.

S. p. A.

**G. Beltrame**

tessuti  
confezioni  
abbigliamento  
sartoria

Trieste  
Gorizia  
Udine  
Roma

p. a.

**VELOX**

Soc. a. r. l.

IMPORT - EXPORT - RAPPRESENTANZE

TRIESTE - Via Rismondo n. 9 - Tel. 761.884 / 761.819

augura all'affezionata clientela un prospero e felice  
ANNO NUOVO

Deposito esclusivo:  
Birre: Puntigam - Reininghaus - Acqua Minerale Na-  
turale «Radenska» - Prodotti crudi originali del Carso  
Vino tipico dell'Istria e del Collio in bottiglia

**PIETRO e PAOLO CEPAR**

Manifatture

Via Udine 36 - Telefono 28296

p. a.

**MARIO GAGGI**

MANIFATTURE

Via Roma 10 - Telefono 38285

p. a.

SARTORIA

**AUGUSTO GOZZI**

Trieste, via Battisti 3

Telefono 93065

p. a.

**Banca di Credito di Trieste**

S. p. A.

CAPITALE LIRE 600.000.000  
VERSATO LIRE 300.000.000

TRIESTE, Via F. Filzi 10  
Telefoni n. 38101 e 28045

Ind. telegr. Bankred

porge fervidi auguri

GIOIELLERIA - ARGENTERIA

**G. OPPENHEIM**

TRIESTE - Via Mazzini, 38 - Tel. 29865

augura alla sua affezionata clientela un BUON ANNO

**Casalinga Triestina**

Concess. esclusiva cucine  
economiche «HELIO»

Trieste, via S. Maurizio 16

Telefono 55555

p. a.

CAMICERIA

**marchi**

PASSO SAN GIOVANNI 2 - TEL. 36540

p. a.

L'officina riparazioni auto

**NERI**

Via Ghirlandaio 21 - Tel. 41142

**FEDERICO ZANON**

Elettrotecnica autorizzata

Trieste, via Parini 6, tel. 96498

p. a.

ARTICOLI CASALINGHI - ELETTRODOMESTICI

**Giovanni Kerzé Succ.**

Piazza San Giovanni 1 - Tel. 35019

p. a.

augura Buon 1967  
all'affezionata clientela

**SILVIO BONIFACIO**

VIA S. SPIRIDIONE 3  
VIA ROMA 20

p. a.

**OSTERIA «AL PALOMBARO»**

di ARMANDO PECCHIARICH

augura un felice ANNO NUOVO

**CALZATURE LA GRAZIOSA**

VIA CARDUCCI 20

augura all'affezionata clientela un buon ANNO NOVELLO

**ZANOLIN - calze - maglierie**

VIA PONCHIELLI 3 - VIA DELLA GINNASTICA 3

p. a.



A tutti i propri Assicurati  
il LLOYD ADRIATICO porge cordiali auguri  
di buon anno nuovo.

E si rallegra con gli assicurati «4R»  
che dopo due anni di esemplare comportamento  
vedranno ridotta nel 1967 la franchigia  
da cinquantamila a trentamila lire

## LLOYD ADRIATICO

Società per Azioni  
TRIESTE - Via Lazzaretto Vecchio 6 - 8

**radioVincenzi**

TRIESTE - VIA S. NICOLO' ANGOLO VIA DANTE

p. a.

**R. ALLEGRETTO**

TRASLOCHI

Via Rismondo 1 - Tel. 761973

porge sentiti auguri

**PAIERO ROMANO junior**

PITTORE DECORATORE

Viale XX Settembre, 89

Augura un prospero Anno Nuovo

**INTERPROGRESS S. r. l.**

EXPORT - IMPORT - RAPPRESENTANZE

TRIESTE

Via Milano 17  
Telefono: 24964, 37314, 68690  
Telex: 46071 INPRO TS

p. a.

**MARIO**

titolare del noto Ristorante  
«AL VETTURINO»

PIERIS - Telefono 7942

porge i migliori auguri alla sua affezionata clientela

CASA FONDATA NEL 1883

**JANOUSEK**

Fabbriche Essenze Prodotti Aromatici

TRIESTE - BARCOLA  
Telefono 29963

p. a.

**LA COCCINELLA**

PASTICCERIA - VIALE D'ANNUNZIO 27 - TEL. 55224

augura felice anno  
all'affezionata Clientela

**Audiovision**

di DARIO BIRSA

porge ai clienti e agli amici  
i migliori auguri

Via Tarabochia 10 - Tel. 95830

**MAGAZZINI TOLENTINO**

VIA XXX OTTOBRE 5 - TEL. 35321

a tutta l'affezionata clientela i migliori auguri



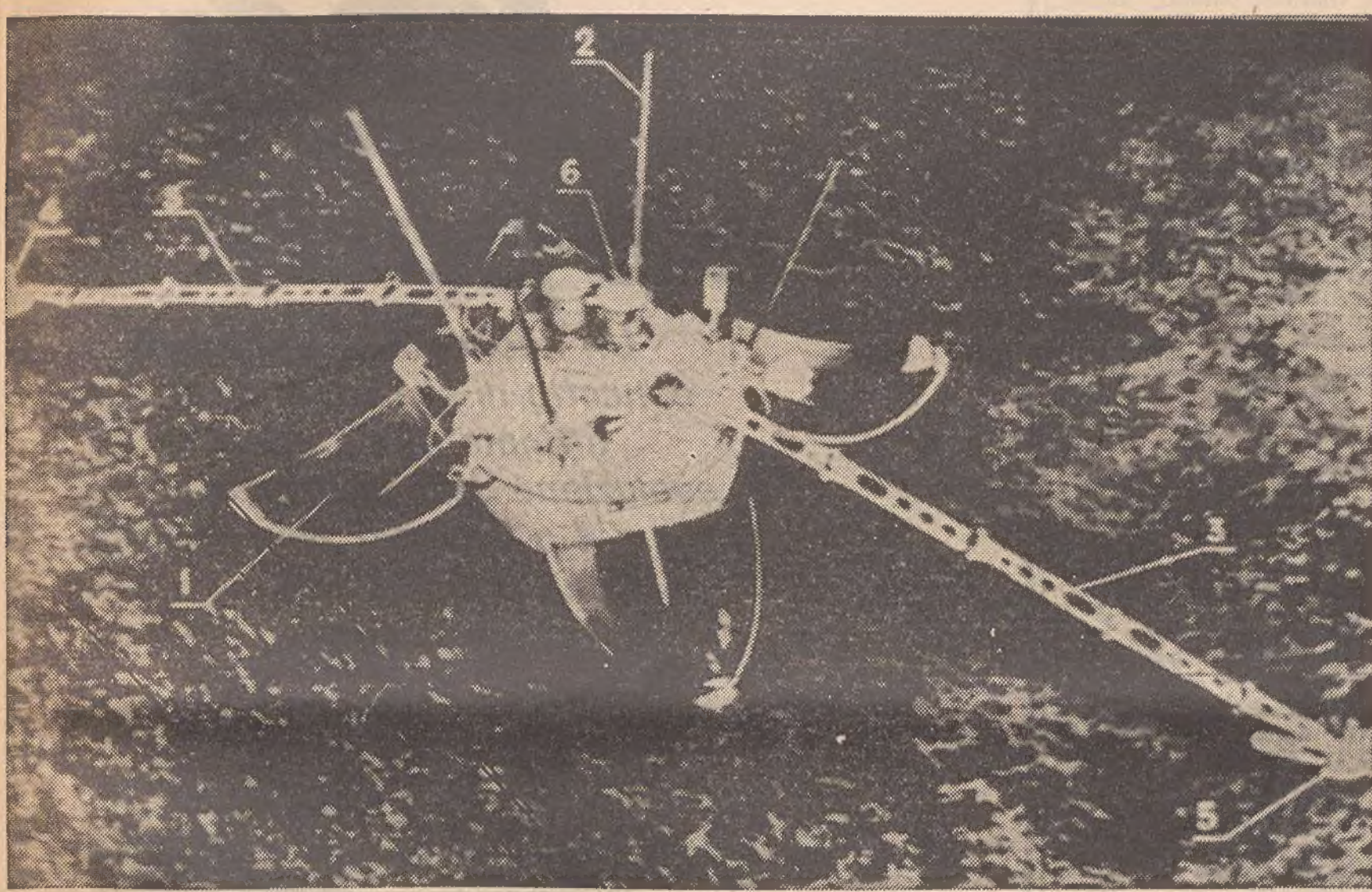




\_\_\_\_\_



# SERVIZI DALL'INTERNO E DALL'ESTERO



Mosca — Un realistico disegno pubblicato dai giornali russi che mostra la sonda «Luna 13» in funzione sul suolo lunare

LA PIU' IMPORTANTE SCOPERTA SCIENTIFICA DELL'ULTIMA SONDA RUSSA

## Il suolo lunare è simile a quello su cui viviamo

Uno speciale braccio della «Luna 13» ha saggiato più volte la durezza del terreno - Nessuna traccia di polvere e molto ridotta la radioattività residua

Mosca, 30. La stazione automatica sovietica «Luna 13» ha accertato che, nel punto in cui è atterrata, la superficie lunare è pressoché uguale alla superficie della Terra. Lo ha reso noto oggi la «Tass», aggiungendo che «Luna 13» ha confermato i dati forniti da «Luna 9», i quali indicavano che sulla superficie lunare c'è un basso livello di radioattività.

I dati relativi alle caratteristiche della superficie lunare sono stati ottenuti servendosi di un apposito strumento con il quale è equipaggiata la stazione automatica sovietica che ha compiuto un atterraggio «soft» sulla Luna il 24 dicembre. Si tratta di un'asta graduata sul funzionamento della quale la «Tass» fornisce i seguenti dettagli: «Lo strumento è collegato ad un congegno a reazione azionato con polvere da sparo che in un secondo sviluppo una pressione di circa sette chilogrammi, per far penetrare l'asta nel suolo. Un dinamometro sistemato nella sta-

zione lunare registra la durata e le dimensioni della penetrazione durante la penetrazione dell'asta nel terreno. Un primo paragone tra i dati forniti dal dinamometro e i risultati di esperimenti compiuti sulla Terra corroborano la tesi che le proprietà meccaniche dello strato superficiale, 20-30 centimetri, della Luna siano analoghe alle proprietà del suolo terrestre di densità media».

Una analisi preliminare delle informazioni fornite da «Luna 13», prosegue la «Tass», dimostra che la struttura del suolo lunare nel punto di atterraggio è molto somigliante alla struttura del suolo nei punti di atterraggio di «Luna 9» e del «Surveyor» americano. «La superficie è molto omogenea e alcune delle particelle che la compongono misurano parecchi millimetri», riferisce la «Tass», aggiungendo che «è stata ancora una volta confermata l'assenza di uno strato di polvere sulla Luna». Attorno alla stazione automatica vi sono alcune formazioni del tipo dei crateri e

GRAZIE SOPRATTUTTO AL SUCCESSO DELLA «850»

## IMPONENTE AVANZATA DELLE FIAT IN GERMANIA

Centodiecimila vetture vendute sul mercato Brillanti anche i risultati della nuova «124»

Bonn, 30. Nell'1966 la Fiat tedesca di Krefeld ha venduto oltre centomila vetture (nel 1965 ne aveva vendute 85.321), aumentando così il proprio giro d'affari del 17,2 per cento. Nella filiale della Fiat-Neckar sono state fabbricate, nello stesso periodo, circa 21.900 vetture, 11 mila delle quali sono state esportate in 25 paesi diversi.

Tali risultati sono in gran parte dovuti al costante successo della «Fiat 850» in Germania: nel 1966 sono state vendute ben 65.700 vetture di questo tipo. La Fiat tedesca è anche soddisfatta dei risultati ottenuti nella Repubblica federale della «124»: dal mese di settembre sono infatti già state vendute diecimila auto di questo modello. Dall'inizio alla fine di quest'anno la percentuale del mercato automobilistico tedesco coperta dalla Fiat è passata dal 4,77 al 6 per cento circa.

## FUNZIONARIO CECO forse spia all'ONU

New York, 30. Il Segretario generale dell'ONU, U Thant, ha ricevuto erapporti contraddittori sulle attività di un funzionario cecoslovacco dell'ONU sospettato di spionaggio e studia il suo caso. Lo ha dichiarato oggi un portavoce dell'ONU confermando la sostanza di una notizia apparsa su un quotidiano di New York. Il portavoce non ha precisato l'identità o le funzioni dell'interessato, il quale non è protetto da immunità diplomatica né ha detto se egli ha già lasciato il territorio americano.

Il rappresentante cecoslovacco all'ONU, Milan Klusak, è stato ricevuto oggi su sua richiesta da U Thant e si ritiene che durante il colloquio si sia parlato del caso di questo funzionario, addetto all'ufficio degli affari politici della segreteria dell'ONU. Secondo il quotidiano di New York, il funzionario cecoslovacco avrebbe tentato, sin dal suo arrivo negli Stati Uniti,

una considerevole quantità di

La stazione automatica sovietica «Luna 13» ha accertato che, nel punto in cui è atterrata, la superficie lunare è pressoché uguale alla superficie della Terra. Lo ha reso noto oggi la «Tass», aggiungendo che «Luna 13» ha confermato i dati forniti da «Luna 9», i quali indicavano che sulla superficie lunare c'è un basso livello di radioattività.

I dati relativi alle caratteristiche della superficie lunare sono stati ottenuti servendosi di un apposito strumento con il quale è equipaggiata la stazione automatica sovietica che ha compiuto un atterraggio «soft» sulla Luna il 24 dicembre. Si tratta di un'asta graduata sul funzionamento della quale la «Tass» fornisce i seguenti dettagli: «Lo strumento è collegato ad un congegno a reazione azionato con polvere da sparo che in un secondo sviluppo una pressione di circa sette chilogrammi, per far penetrare l'asta nel suolo. Un dinamometro sistemato nella sta-

L'agenzia «Tass» indica che «Luna-13» ha a bordo anche un apparecchio per misurare la densità delle sostanze lunari, apparecchio che ha permesso di procedere, per la prima volta, a misurazioni dirette, con l'aiuto di raggi gamma, del peso volumetrico dello strato superficiale. Secondo i primi dati, continua l'agenzia, l'intensità del flusso dei gamma-quanti dispersi sulla superficie lunare corrisponde ad una densità non superiore ad un grammo per centimetro cubo ed è, di conseguenza, notevolmente inferiore alla densità del suolo terrestre ed alla densità media della Luna. Un apparecchio speciale per la registrazione delle radiazioni cosmiche corpuscolari ha permesso di stabilire la capacità di riflessione dei raggi cosmici della superficie lunare; è stato constatato che la superficie lunare riflette circa il 35 per cento delle particelle che cadono su di essa dallo spazio cosmico.

L'agenzia «Tass» prosegue indicando che, intorno a «Luna-13», esistono formazioni tipo «crateri» ed una grande quantità di pietre grandi pochi centimetri o di più. Probabilmente queste pietre sono cadute sulla Luna a deboli velocità e non sono evidentemente meteoriti, visto che la velocità d'impatto delle meteoriti sul suolo lunare è di almeno 2,4 chilometri al secondo e provoca depressioni simili a crateri.

«Luna-13», precisa la «Tass», è atterrata nell'Oceano delle tempeste, a circa 400 chilometri di distanza dal luogo ove si posò «Luna-9» in febbraio. Ma, se questa atterraggio vicino ai limiti occidentali dello scudo continentale, «Luna-13» si è posata invece su un vasto pianoro di tipo «marittimo».

L'agenzia «Tass» indica che, intorno al luogo ove si è posata la sonda lunare, non esistono, in un raggio di cento chilometri, formazioni la cui altezza superi i 3,5 chilometri. «Il sistema televisivo con cui è equipaggiata la sonda», continua l'agenzia, «è simile alla foto-telegrafia. Per una ripresa panoramica sono necessari circa 100 minuti. La macchina fotografica ha fornito fotografie di particolari grandi da 1,5 a 2 centimetri, ad una distanza di 1,5 metri dall'apparecchio. L'asse del sistema televisi-

vo era inclinato di sedici gradi in rapporto alla verticale locale, il che ha costituito una condizione favorevole per la trasmissione dell'immagine del micro-rilievo, sia per quanto riguarda il campo vicino alla macchina sia per le regioni più lontane, compresa la linea dell'orizzonte.

Fra le apparecchiature poste all'interno della sonda vi sono, in particolare, sistemi di programmazione elettronica, batterie chimiche e un sistema per regolare la temperatura. La stazione è inoltre equipaggiata con quattro antenne a petalo ed altre quattro a stecca. La «Tass» indica inoltre che, due ore prima dell'atterraggio sulla Luna, «Luna-13» è stata orientata nello spazio e stabilizzata; a due minuti dall'atterraggio sono stati accesi i retrorazzi. Quattro minuti dopo l'atterraggio, la stazione è stata posta in funzione e si è iniziata la raccolta e la trasmissione dei dati.

L'agenzia precisa infine che tutti gli apparecchi di bordo «hanno perfettamente funzionato».

LO STRASCICO DI UN MISTERIOSO DELITTO POLITICO ALL'AIA

## «Sbloccati» dall'Olanda otto tecnici cinocomunisti

Si erano asserragliati nella loro Legazione per non rispondere alla polizia - Le guardie rosse vogliono fucilare due «pezzi grossi»

L'Aia, 30. Gli otto tecnici cinesi che dal 17 luglio erano bloccati nella sede della rappresentanza diplomatica della Cina popolare all'Aia sono stati autorizzati dalle autorità olandesi a lasciare il Paese. Gli otto tecnici erano giunti all'Aia per partecipare ad una conferenza internazionale sulla tecnica della saldatura. La morte, in misteriose circostanze, di un loro collega, aveva motivato la richiesta e la polizia olandese che avevano ripetutamente chiesto di poter interrogare gli otto tecnici.

Ieri, le autorità diplomatiche cino-popolari si erano alla fine decise ad autorizzare l'interrogatorio e, oggi, l'ufficio della Procura ha reso noto che le dichiarazioni degli otto cinesi sono state accettate. L'inchiesta sulla morte del loro collega e che, di conseguenza, essi possono liberamente partire dall'Olanda. Gli otto tecnici cinesi sono partiti dall'aeroporto di Schiphol, al centro di Amsterdam, a bordo di un «TU-104» della compagnia sovietica «Aeroflot», diretto a Mosca.

Attraverso giornali murali, le guardie rosse di Pechino hanno infatti chiesto oggi la fucilazione di quattro esponenti del regime cinesi in disgrazia: si tratta dell'ex sindaco di Pechino Peng Cen, dell'ex capo di Stato Maggiore generale Lu Shao-ching (che era anche viceministro della Difesa e viceprimo ministro) e dei generali Lian Pi-wei (capo del settore politico dell'Esercito) e Hsiao Hsiao-jung, già capo dell'ufficio generale del ministero della Difesa. Sono tutti accusati di essere «reazionari borghesi».

Peng Cen e Lu Shao-ching sono già stati arrestati dalle guardie rosse. I tre militari inoltre sono stati sottoposti ad un processo non formale dinanzi a diecimila studenti delle scuole militari il 24 dicembre allo stadio di Pechino. Le guardie rosse chiedono che il comitato centrale di sicurezza perché mettano a morte mediante fucilazione i quattro personaggi.

Il corrispondente del quotidiano nipponico Yomiuri Shimbun da Pechino ha riferito infatti che due domini nella capitale cinese si terrà un raduno per invocare la destituzione del Presidente Liu Shao-chi e del segretario generale del partito comunista Teng Sao Ping. Il raduno, secondo il giornale, è promosso da letterati che appoggiano la fazione al potere facente capo a Mao Tse-tung e al ministro della Difesa Lin Biao. Sempre domani stando a manifesti apparsi sui muri di Pechino, si

DOPO LA ROTTURA DIPLOMATICA DEL DICEMBRE '65

## Londra riprenderebbe i rapporti con Nasser

Trattative sarebbero in corso fra i due Governi Non sembra però vicino un risultato concreto

Londra, 30. La ripresa dei rapporti diplomatici tra Gran Bretagna e Repubblica Araba Unita non è imminente, secondo fonti ufficiali britanniche. Un portavoce del Foreign Office ha dichiarato, questo pomeriggio, che vi è stato uno scambio di messaggi tra i due Governi dopo il 28 novembre; ma non ha voluto precisare se i messaggi siano stati scambiati tra il ministro degli Esteri inglese Brown ed il Presidente Nasser.

Il portavoce, tuttavia, ha dichiarato che, probabilmente, lo scambio continuerà ed ha aggiunto che l'argomento trattato è la ripresa dei rapporti diplomatici tra Repubblica Araba Unita e Gran Bretagna. I contatti tra i due Governi, che non mantengono rapporti diplomatici, avvengono tramite l'Ambasciata che cura gli interessi di uno dei due Paesi. In particolare gli interessi della Gran Bretagna al Cairo sono curati dall'Ambasciata canadese.

I rapporti diplomatici tra la Gran Bretagna e Repubblica Araba Unita furono interrotti il 17 dicembre 1965 a causa della situazione in Rodesia. Gli altri Paesi che seguirono l'esempio della RAU (e che non hanno riallacciato i rapporti) sono la Guinea, il Mali, la Mauritania e la Tanzania. Il Ghana ed il Sudan hanno, invece, ripreso le relazioni diplomatiche con la Gran Bretagna.

CONDANNATI A SALONICO gli uccisori di Lambrakis

Salonico, 30. I due principali imputati al processo per la morte del deputato di sinistra Gregory Lambrakis sono stati condannati a morte. Il primo è stato condannato a undici anni e mezzo di reclusione, Lambrakis, ginecologo e deputato di 45 anni, fu investito e ferito mortalmente da due uomini in motocicletta la sera del 22 maggio 1963. L'incidente fece seguito a scontri fra elementi di sinistra e di destra in occasione di un raduno pacifista nel quale Lambrakis aveva preso la parola.

La morte del deputato diede luogo a una tempesta politica che inferse un duro colpo al governo del Primo Ministro Caramanlis, battuto nelle successive elezioni.

I condannati sono Syros Kotsanakis di 38 anni e Emmanouel Emmanouelidis di 30. Erano accusati di omicidio premeditato. Il primo è stato condannato a undici anni e mezzo di reclusione, Lambrakis, ginecologo e deputato di 45 anni, fu investito e ferito mortalmente da due uomini in motocicletta la sera del 22 maggio 1963. L'incidente fece seguito a scontri fra elementi di sinistra e di destra in occasione di un raduno pacifista nel quale Lambrakis aveva preso la parola.

La morte del deputato diede luogo a una tempesta politica che inferse un duro colpo al governo del Primo Ministro Caramanlis, battuto nelle successive elezioni.

I condannati sono Syros Kotsanakis di 38 anni e Emmanouel Emmanouelidis di 30. Erano accusati di omicidio premeditato. Il primo è stato condannato a undici anni e mezzo di reclusione, Lambrakis, ginecologo e deputato di 45 anni, fu investito e ferito mortalmente da due uomini in motocicletta la sera del 22 maggio 1963. L'incidente fece seguito a scontri fra elementi di sinistra e di destra in occasione di un raduno pacifista nel quale Lambrakis aveva preso la parola.

Il Giappone progetta navi da cinquemila tonnellate.

Washington, 30. Dieci anni fa — dice il settimanale economico finanziario americano «Business Week» — una nave da 50.000 tonnellate era considerata grande, ma ora, grazie principalmente al giapponese, la più grande stazza 150 mila tonnellate ed è la «Tokio Maru», mentre è in costruzione, sempre in Giappone, una petroliera da 205.000 tonnellate ed altre 28 imputati sono in ordinazione. Entro il 1968, però, la Nippon Kosen K.K. (K.K.K.) ha in progetto di iniziare la costruzione di un cantiere, lungo circa 800 metri, per l'impostazione di petroliere da 500.000 tonnellate e la contemporanea riparazione di navi della stessa stazza.

Per quanto finora si sappia, nessuna compagnia di navigazione ha ordinato navi di questo genere, ma secondo quanto riferisce «Business Week», la K.K.K. ritiene che entro il 1970 le società si orienteranno verso questi supergiganti del mare.

CHINO ALESSI Direttore responsabile

Edito dalla S. E. P. S. S. T. Stab. Tip. Triestino - Via S. Felice 8

La tiratura de «Il Piccolo» è controllata dall'Istituto Accertamento Diffusione

«Il Piccolo» è iscritto alla F.I.R. Federazione Italiana Editori Giornali

† Munita del conforto della Fede, dopo lunghe, penose sofferenze, ieri ha reso la sua buona anima a Dio

Fosca Del Ben ved. Fachin

Addolorati la piangono i figli RUGGERO, LUCIANO e i familiari tutti.

Un grazie riconoscente ai signori Medici e al Personale tutto dell'Ospedale Fatebenefratelli di Gorizia.

I funerali avranno luogo domenica 1 gennaio alle ore 11, dal Cimitero di S. Anna.

Si dispensa dalle visite di condoglianza.

Non fiori, ma opere di carità

Si associano al lutto le famiglie: BORGHESI - CAVINI - MAGRIS.

† Si è spento serenamente

Antonio Guadalupi

La moglie VINCENZINA, la adorata figlia FRANCESCA, il fratello comm. GIOVANNI e i parenti tutti ne danno il triste annuncio.

I funerali muoveranno domani 1° dicembre dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore alle ore 15,15.

(I.T.F., via Zonta 3, tel. 38006)

† Il 29 dicembre si è spento il nostro caro marito e papà

Mario Masnada

Capostazione Principale FF.SS. a riposo

Ne danno il doloroso annuncio la moglie FANNY, i figli ANDREINA, GUIDO, A. CHERSI, RENATO, le nuore SILVIA e GIORGIA, l'amato nipotino FABIO unitamente ai parenti tutti.

I funerali seguiranno oggi 31 dicembre alle ore 15,30 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

(Primaria Impresa Zimolo)

† Il 29 dicembre si è spento ai suoi cari

Antonia ved. Fiorella

A tumulazione avvenuta ne danno il triste annuncio i figli, le sorelle, il fratello e i parenti tutti.

(Primaria Impresa Zimolo)

† Ieri è mancato all'affetto dei propri cari

Ermengildo Bevilacqua

di anni 82

I figli, unitamente ai parenti tutti, profondamente addolorati, ne danno il mesto annuncio.

I funerali seguiranno oggi sabato 31 dicembre alle ore 14,30 dall'abitazione dell'Estinto.

Mosca, 31 dicembre 1966

(Prescher - Tel. 9155)

† Si è spenta improvvisamente la nostra cara zia

Olga Vieceli v. Bonazza

Ne danno il doloroso annuncio i nipoti di Bologna e di Trieste.

I funerali seguiranno oggi 31 dicembre alle ore 15 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Giovanni Furlanich

Ne danno il triste annuncio addolorati il fratello ABILE, la cognata ROSALIA e la nipote KATIA con il marito.

L'ORDINE DEGLI INGEGNERI di Trieste prende parte al dolore della Famiglia per la scomparsa del suo benemerito Collega

COMM. DOTT. ING.

Carlo Giacomelli

CORRADO JONA, con MARIA FLAVIA e GIANNI LUCIANI, nell'impossibilità di rispondere tempestivamente alle innumerevoli espressioni di affettuosa partecipazione per la scomparsa della loro adorata e indimenticabile

Ita Jona Gusina

ringraziano con questo mezzo tutti coloro, persone ed Enti, che in ogni forma hanno voluto onorare la Sua memoria.

Colgono l'occasione per manifestare tutta la riconoscenza al caro amico dott. Sergio Devescovi, che negli anni della Sua infermità l'ha costantemente e fraternamente curata e assistita.

La famiglia DE STRADI

Commosi per le innumerevoli attestazioni di affetto tributate al nostro caro

Cesare

ringraziamo quanti in vario modo hanno preso parte al nostro immenso dolore.

Un grazie particolare vada alla Federazione Italiana Pesca Sportiva, al Circolo Pescatori Triestini, alla S.I.M.M.A. di Tivoli e ai collaboratori della Trieste Textile e alla Lucky Shoe Company.

La famiglia DE STRADI

Commosi per le innumerevoli attestazioni di affetto tributate al nostro caro

Giuseppe

ringraziamo quanti in vario modo hanno preso parte al nostro immenso dolore.

Un grazie particolare vada ai Colleghi della S.A.V.E.

Famiglie GAMBAR

I familiari profondamente commossi per le attestazioni di affetto e stima tributate al loro caro

Beniamino Flaminio

ringraziano di cuore quanti in vario modo hanno partecipato al loro grande dolore.

Nel II triste anniversario della morte di

Giovanni Vittorio Zapi

la moglie Lo ricorda con immutato dolore a quanti Lo amavano e stimarono.

Una S. Messa sarà celebrata domani domenica 1 gennaio, alla Chiesa S. Francesco D'Assisi alle ore 11.

Commosi per le attestazioni di affetto tributate alla nostra cara

Adriana Muesan

ringraziano quanti in vario modo hanno preso parte al loro dolore.

Famiglie: MUESAN - SALO - TELLURI - FRAGIACOMO

Commosi per le attestazioni di affetto tributate al nostro caro

Antonio Redoni

ringraziamo di cuore quanti in vario modo hanno voluto prendere parte al nostro grande dolore.

I FAMILIARI

Commosi per le attestazioni di affetto tributate al nostro caro

Mario Barazzutti

La moglie MARIA, i figli GIANNI e CLAUDIO, lo ricordano a tutti coloro che gli vollero bene.

Una S. Messa verrà celebrata oggi 31 dicembre alle ore 7,30 nella Chiesa Madonna del Mare di piazzale Rosmini.

ringraziano quanti in vario modo hanno preso parte al loro dolore.

Commosi per le attestazioni di affetto tributate al nostro caro

Commosi per le attestazioni di affetto tributate al nostro caro

Commosi per le attestazioni di affetto tributate al nostro caro



## LA BANDIERA DEL PRINCIPE (il principe degli Spumanti)

È la bandiera della vostra migliore ospitalità, della serata di gala, quando la cosa più importante è l'etichetta. L'etichetta che dice "Cinzano Riserva Principe di Piemonte", naturalmente! Cin Cin!



**Cinzano**  
*Riserva Principe di Piemonte*  
TORINO  
ITALIA

# Cin Cin... Cinzano!



## RISERVA PRINCIPE DI PIEMONTE

# CINZANO

CASA FONDATA NEL 1757

## AVVISI ECONOMICI

MINIMO 10 PAROLE

Gli avvisi economici possono essere ordinati presso la S.P.I. - Società per la Pubblicità in Italia, via Silvio Pellico n. 4 pianoterra, o inviati a mezzo posta, con relativo importo allo stesso indirizzo. Questi avvisi vengono accettati dalle 9 alle 12 e dalle 15 alle 19.

### A Domande di lavoro personale di serv. L. 20

GOVERNANTE offresi presso persona sola. Casseta 38322 A, S.P.I.

### B Offerte di lavoro personale di serv. L. 40

CERCASI ragazza stabile. Telef. 24492. 37297 B  
EDUCATA pratica faccende cercasi stabile. Presentarsi via De Amicis 24, IV s.c. 38348 B  
FAMIGLIA cerca per Roma donna stabile ottimo trattamento. Tel. 27418 (Trieste). 58769 B

### C Richieste d'impiego L. 20

CORRISPONDENTE inglese offresi. Casseta 38350 C, S.P.I.  
GIOVANE militante cerca impiego presso società assicurativa. Offerte cass. 38408 C, S.P.I.  
IMPIEGATA 18enne stenodattilo pratica lavori ufficio pure spedizioni offresi. Casseta n. 38374 C, S.P.I.  
IMPIEGO cerca signorina pratica contabilità. Offerte casseta 38406 C, S.P.I.  
RAGIONIERA referenziata pratica ufficio stenodattilo, conoscenza inglese scritto e parlato offresi. Cass. 38392 C, S.P.I.  
RAGIONIERE referenziato, corrispondente, traduttore inglese e francese con plurennale esperienza acquisita all'estero, patente C, offresi. Casseta 38394 C, S.P.I.  
ZZENNE con patente Ape e altri lavori offresi. Telef. 48525. 38290 C

### CC Lavoro a domicilio e artigianato L. 40

A. PARCHETTI raschiatura verniciatura riparazioni preventivi gratuiti. Abatangelo & Gaspari, telefono 90329 CC  
A. RADIOTELEVISORI riparazioni transistori registratori impianti antenne. Telef. 68431. 38360 CC

PITTORE esegue stanze semilavabili 10.000; tappezzerie 20.000; telefonare 38316. 38440 CC

PITTURE in genere applicazione carta da parati stucchi e cornici, laccature su mobili. Telefonare 30584. 58749 CC

RADIO TV, riparazioni accurate e sollecite anche in giornata. Tel. 72253. 58880 CC

RIPARAZIONI in giornata radio tv fonovalgie accurate installazioni antenne. Tel. 730310. 38631 CC

RISCALDAMENTO acqua gas scattori esegue officina specializzata. Via Pietà 13, tel. 41410. 59061 CC

### D Offerte d'impiego L. 40

ACCREDITATO studio editoriale esamina per collocamento presso primari editori opere narrative, poesia, saggi, saggistica, colerica, Jose Bada, casella postale 640, Firenze. 6707 D

APPRENDISTA per bar cercasi, domeniche libere. Bar Marconi, via Marconi 2. 38314 D

APPRENDISTA panettiere e commessa per panificio. Colonna 49. 58963 D

APPRENDISTA aiuto-commessa per pasticceria cercasi. Presentarsi via Vergerio 9/1 (Pasticceria), o telef. 734222, 71393.

BANCONIERE serio, capace, massimo 35 anni cercasi, massima serietà. Cass. 38300 D, S.P.I.

CERCANSI: 1 operaio, 1 apprendista o una apprendista lavori in legno. Tel. 94151. 38444 D

CERCANSI due aiuto barcieri. Tel. 61650. 59037 D

CERCASI ragazza tuttofare per tutta la giornata. Tel. 24059. 59041 D

IMPORTANTE società e proprio operaio elettricista buona conoscenza radio-elettronica per manutenzione impianti industriali. Casseta 59045 D, S.P.I.

IMPRESA importanza nazionale assume personale residente Trieste per qualificata attività vendita esterna preorganizzata remunerata stipendio provvisori opportunita' carriera rapida interessante, minimo 23 anni istruzione almeno media capacità contatti persuasione. Casseta 52398 D, S.P.I.

OPERAIO cercasi. Autolavaggio telefono 93400. 37311 D

PASTICCIERE capace, finito, cercasi per pasticceria. Telefono 90921. 38426 D

FRATRICAN stenodattilografa cercasi 25 ore settimanali. Offerta Casseta 59049 D, S.P.I.

SOCIETA' cerca impiegato conoscenza ramo spedizioni internazionali, con conoscenza lingua tedesca, desideroso migliorare. Discrezione. Offerta con referenze Casseta 38302 D, S.P.I.

IGENNE per incassi a percentuale importi prestabiliti, minimo garantito giornaliero lire 1000. Presentarsi oggi sabato ore 10-12, 16-17, uffici Mir, via Crispi 39 II piano. 38380 D

### F Off. cam. e pens. L. 40

AFFITTASI stanzetta mobilata; via dei Miri 6, campanello 3. 38314 P

AFFITTAREI distinto, mobilata centro, bagno, anche breve periodo. Tel. 38742. 59093 F

MATRIMONIALE comodo cucina, affittasi piazza Goldoni 10, I. Viggiano. 38418 F

NUOVA luminosa, altre mobili, appartamento pronto affittarsi. Palma, tel. 94756. 38376 F

### G Istruzione L. 40

A.A. ENCIPI Istituti scolastici e professionali: stenodattilografa, dattilografa, contabilità, macchine contabili, interpreti, segretarie d'azienda, impiegati, indosattieri, estetiste, taglio e cucito, scuola media, doposcuola. Dal 2 gennaio iscrizioni aperte alla seconda sessione. ENCIPI: una moderna organizzazione al servizio dei giovani d'oggi. Segreteria: via XXX Ottobre 6, telefono 35798. 101 G

ABILISSIME creatrici - modelle divertite frequentando, con modesta spesa, i Corsi diurni generali della Scuola internazionale di taglio Jeralla d'alta moda femminile. Iscrizioni: via Carducci 10. 58867 G

ALLA Bertha School si accettano iscrizioni per corsi di inglese, francese, tedesco, italiano, russo; traduzioni. Piazza Pontecorvo 2, telef. 23121. 72 G

LAUREANDA impartisce lezioni accurate materie letterarie, lingue, matematica, medie, superiori. Telefonare ore pasti al n. 92893. 59013 G

STUDENTE laureando impartisce lezioni accurate italiano latino filosofia inglese scuole medie e superiori. Telefonare al 728723 ore pasti. 58769 G

UNIVERSITARIA impartisce lezioni materie letterarie, tedesco matematica elementari medie. Telef. 28153 ore serali. 38422 G

### H Oggetti smarriti L. 40

IMPIEGATA smarrito portafoglio nero, ore 20.30, tratto via Torbiana 12, via Roma 15, contenente tutta la retribuzione mensile. Pregasi onesto rinventore telefonare 29157. Mancata compente. 59039 H

MANCIA competente segnalando 32871, Giulietta blu, TS 43437. 38436 H

OCCHIALI busta marron smarriti paraggi via Donadoni. Pregasi gentilmente telef. 731558. 38396 H

### I Off. appart. e bott. L. 40

A.A.A. AFFITTANSI appartamenti lusso Commerciale, C. Alberto, S. Andrea, Vecellio, da 2 a 6 camere tutti comfort; camera entrata libera centro adatta molti usi. Agenzia Aurora, Ginnastica 1, tel. 50325. 38416 I

AFFITTANSI 2 camere vuote con riscaldamento per uffici, sartoria. Telef. 41989. 59009 I

AFFITTASI marina 3 stanze cucina soggiorno servizi L. 40.000. Tel. 31498 ore 18 in poi. 38388 I

APPARTAMENTO Donadoni, 2 camere cucina gabinetto, 22 mila affittati. Agenzia largo Barriera Vecchia 11. 590631

APPARTAMENTO 3 stanze accessori ascensore centralnata 2 poggiori centrale affittati. Rivoggersi Hmeljak, De Amicis 13. 38402 I

### I Rich. appart. bott. L. 40

A.A.A. LA FILLI FABRI EDIT. TORI DI MILANO cerca in affitto urgentemente locale centrale o con passaggio notevole di persone, da adibire ad agenzia libreria e vendita al pubblico, con vetrina da esposizione. Tel. 68953 ore ufficio. 38438 I

APPARTAMENTO 2 stanze accessori centralnata, cerca affitto statale. Tel. 55641. 38372 I

CERCASI affitto magazzino 100-150 mq. posizione centrale. Telefonare 28694. 38378 I

CERCASI affitto negozio centralnata 25-35 mq. Casseta n. 59035 L, S.P.I.

CERCO affitto 2 camere, cucina, zona S. Giacomo, senza spese. Casseta 38442 L, S.P.I.

### M Vendite d'occasione L. 50

BRUCIATORI Kerosene 50.000, novità tecnica germanica, applicabili su stufe, caldaie, impianti autonomi, cucine, vende Termotecnica, tel. 31649. 58558 M

COPRILETTI artistici, 2 uguali singoli 900 autentici. Tel. 3511, Gorizia. 300 M

GRATIS un carrello con stabilizzatore a chi acquista un televisore 23" Collins al prezzo di L. 98.000. GBC, via F. Severo 138. 51166 M

MACCHINE cucire Necchi. Chiedete dimostrazioni gratuite. Altre Necchi, Singer occasione. Macchine maglieria. Rimaglieri calze. Tullio, Battisti 12, Trieste. Corso 25, Montalcone. 38330 M

MACCHINE per cucire Pfaff tedesche, Vigorelli nazionali, occasioni Singer. Delponte, v. T. meus 12. 1767 M

PELLICCE qualità, vendonsi massicciamente. Martingano, Timone 16, p. V. 38420 M

PELLICCE eleganza, qualità superiore, vasto assortimento, risparmio; cappestola, giacchine, guarnizioni. Pellicceria Cervo, viale XX Settembre 16, 1116 M

PELLICERIA Ziliotto via Milano 16. Casa specializzata nella vendita e la lavorazione del persiano. Inoltre visoni tutte le tinte, lontre, ocelot messicani, giaguari, castori, che, ramsu. Grande assortimento pelli da guarnizioni. 38430 M

PELLICCE qualità, vendonsi massicciamente. Martingano, Timone 16, p. V. 38420 M

PELLICCE eleganza, qualità superiore, vasto assortimento, risparmio; cappestola, giacchine, guarnizioni. Pellicceria Cervo, viale XX Settembre 16, 1116 M

PELLICERIA Ziliotto via Milano 16. Casa specializzata nella vendita e la lavorazione del persiano. Inoltre visoni tutte le tinte, lontre, ocelot messicani, giaguari, castori, che, ramsu. Grande assortimento pelli da guarnizioni. 38430 M

PELLICCE qualità, vendonsi massicciamente. Martingano, Timone 16, p. V. 38420 M

PELLICCE eleganza, qualità superiore, vasto assortimento, risparmio; cappestola, giacchine, guarnizioni. Pellicceria Cervo, viale XX Settembre 16, 1116 M

PELLICERIA Ziliotto via Milano 16. Casa specializzata nella vendita e la lavorazione del persiano. Inoltre visoni tutte le tinte, lontre, ocelot messicani, giaguari, castori, che, ramsu. Grande assortimento pelli da guarnizioni. 38430 M

PELLICCE qualità, vendonsi massicciamente. Martingano, Timone 16, p. V. 38420 M

PELLICCE eleganza, qualità superiore, vasto assortimento, risparmio; cappestola, giacchine, guarnizioni. Pellicceria Cervo, viale XX Settembre 16, 1116 M

PELLICERIA Ziliotto via Milano 16. Casa specializzata nella vendita e la lavorazione del persiano. Inoltre visoni tutte le tinte, lontre, ocelot messicani, giaguari, castori, che, ramsu. Grande assortimento pelli da guarnizioni. 38430 M

PELLICCE qualità, vendonsi massicciamente. Martingano, Timone 16, p. V. 38420 M

PELLICCE eleganza, qualità superiore, vasto assortimento, risparmio; cappestola, giacchine, guarnizioni. Pellicceria Cervo, viale XX Settembre 16, 1116 M

PELLICERIA Ziliotto via Milano 16. Casa specializzata nella vendita e la lavorazione del persiano. Inoltre visoni tutte le tinte, lontre, ocelot messicani, giaguari, castori, che, ramsu. Grande assortimento pelli da guarnizioni. 38430 M

PELLICCE qualità, vendonsi massicciamente. Martingano, Timone 16, p. V. 38420 M

PELLICCE eleganza, qualità superiore, vasto assortimento, risparmio; cappestola, giacchine, guarnizioni. Pellicceria Cervo, viale XX Settembre 16, 1116 M

PELLICERIA Ziliotto via Milano 16. Casa specializzata nella vendita e la lavorazione del persiano. Inoltre visoni tutte le tinte, lontre, ocelot messicani, giaguari, castori, che, ramsu. Grande assortimento pelli da guarnizioni. 38430 M

PELLICCE qualità, vendonsi massicciamente. Martingano, Timone 16, p. V. 38420 M

PELLICCE eleganza, qualità superiore, vasto assortimento, risparmio; cappestola, giacchine, guarnizioni. Pellicceria Cervo, viale XX Settembre 16, 1116 M

PELLICERIA Ziliotto via Milano 16. Casa specializzata nella vendita e la lavorazione del persiano. Inoltre visoni tutte le tinte, lontre, ocelot messicani, giaguari, castori, che, ramsu. Grande assortimento pelli da guarnizioni. 38430 M

PELLICCE qualità, vendonsi massicciamente. Martingano, Timone 16, p. V. 38420 M

PELLICCE eleganza, qualità superiore, vasto assortimento, risparmio; cappestola, giacchine, guarnizioni. Pellicceria Cervo, viale XX Settembre 16, 1116 M

PELLICERIA Ziliotto via Milano 16. Casa specializzata nella vendita e la lavorazione del persiano. Inoltre visoni tutte le tinte, lontre, ocelot messicani, giaguari, castori, che, ramsu. Grande assortimento pelli da guarnizioni. 38430 M

PELLICCE qualità, vendonsi massicciamente. Martingano, Timone 16, p. V. 38420 M

PELLICCE eleganza, qualità superiore, vasto assortimento, risparmio; cappestola, giacchine, guarnizioni. Pellicceria Cervo, viale XX Settembre 16, 1116 M

PELLICERIA Ziliotto via Milano 16. Casa specializzata nella vendita e la lavorazione del persiano. Inoltre visoni tutte le tinte, lontre, ocelot messicani, giaguari, castori, che, ramsu. Grande assortimento pelli da guarnizioni. 38430 M

PELLICCE qualità, vendonsi massicciamente. Martingano, Timone 16, p. V. 38420 M

PELLICCE eleganza, qualità superiore, vasto assortimento, risparmio; cappestola, giacchine, guarnizioni. Pellicceria Cervo, viale XX Settembre 16, 1116 M

PELLICERIA Ziliotto via Milano 16. Casa specializzata nella vendita e la lavorazione del persiano. Inoltre visoni tutte le tinte, lontre, ocelot messicani, giaguari, castori, che, ramsu. Grande assortimento pelli da guarnizioni. 38430 M

PELLICCE qualità, vendonsi massicciamente. Martingano, Timone 16, p. V. 38420 M

PELLICCE eleganza, qualità superiore, vasto assortimento, risparmio; cappestola, giacchine, guarnizioni. Pellicceria Cervo, viale XX Settembre 16, 1116 M

PELLICERIA Ziliotto via Milano 16. Casa specializzata nella vendita e la lavorazione del persiano. Inoltre visoni tutte le tinte, lontre, ocelot messicani, giaguari, castori, che, ramsu. Grande assortimento pelli da guarnizioni. 38430 M

PELLICCE qualità, vendonsi massicciamente. Martingano, Timone 16, p. V. 38420 M

PELLICCE eleganza, qualità superiore, vasto assortimento, risparmio; cappestola, giacchine, guarnizioni. Pellicceria Cervo, viale XX Settembre 16, 1116 M

PELLICERIA Ziliotto via Milano 16. Casa specializzata nella vendita e la lavorazione del persiano. Inoltre visoni tutte le tinte, lontre, ocelot messicani, giaguari, castori, che, ramsu. Grande assortimento pelli da guarnizioni. 38430 M

PELLICCE qualità, vendonsi massicciamente. Martingano, Timone 16, p. V. 38420 M

PELLICCE eleganza, qualità superiore, vasto assortimento, risparmio; cappestola, giacchine, guarnizioni. Pellicceria Cervo, viale XX Settembre 16, 1116 M

PELLICERIA Ziliotto via Milano 16. Casa specializzata nella vendita e la lavorazione del persiano. Inoltre visoni tutte le tinte, lontre, ocelot messicani, giaguari, castori, che, ramsu. Grande assortimento pelli da guarnizioni. 38430 M

PELLICCE qualità, vendonsi massicciamente. Martingano, Timone 16, p. V. 38420 M

PELLICCE eleganza, qualità superiore, vasto assortimento, risparmio; cappestola, giacchine, guarnizioni. Pellicceria Cervo, viale XX Settembre 16, 1116 M

PELLICERIA Ziliotto via Milano 16. Casa specializzata nella vendita e la lavorazione del persiano. Inoltre visoni tutte le tinte, lontre, ocelot messicani, giaguari, castori, che, ramsu. Grande assortimento pelli da guarnizioni. 38430 M

**FIAT 124**  
**4 o 5 porte**

Un nuovo stile. Un nuovo concetto di spazio, una tecnica affinata e una ulteriore evoluzione della sicurezza. Berlina a 4 o 5 porte? Non importa. Sono una Fiat 124.

**Fiat 124 familiare**  
L. 1.090.000

**Fiat 124 berlina**  
L. 1.035.000

## FILIALE FIAT DI TRIESTE

Direzione - Uffici Vendita e Consegna - Assistenza  
via di Campo Marzio 12 - telefoni 31985/6/7/8/9

Sala esposizione: largo Riborgo 2 - telefono 31050

### COMMISSIONARIE DI CITTA'

Ditta Antonio Grandi - via Carducci 18  
tel. 817201/2/3/4/5 - sedi assist.: via Flavia  
tel. 817201 - viale Miramare 93 - tel. 37723  
sala esposiz.: piazza Oberdan 8 - tel. 35430

S.n.c. Zanetti & Porfiri - Capo di Piazza 2  
telefono 38262 - sede ass.: v. Fabio Severo 30  
telefoni 38154 - 68120

### COMMISSIONARIE DI ZONA

BUA - S.n.s. Renato Calligaro & C. -  
Fraz. S. Florenza 55 - telefono 96181

PORDENONE - S.n.c. I.C.A.P. di Ing.  
Zaia & Brino - via XXX Aprile 8 - tel. 4258

CERVIGNANO - Ditta Rag. Dino  
Breggion - via Venezia - telefoni 2130 - 2322  
Latisana: via Sottopovo - telefono 5370

TOLMEZZO - C.A.T. di Rag. L. Sartirana  
via Paluzza 3 - telefono 2151

CODROPO - S.n.s. Andrea Bagnoli  
& C. - via G. B. Candotti 32 - telef. 91393  
sede assist.: via Pordenone - telef. 91430

UDINE - Soc. L. Tamburini & C. - piazzale  
XXVII Luglio 14 - telefoni 2296 - 58170  
sede ass.: viale Duodo 90 - telefono 2475

GORIZIA - S.n.c. N. Comoli & C. - via  
Rossini 9 - telefono 2136

UDINE - S.n.c. G. Bolgeri & A. L. Clocchiatti  
via Tricesimo 2 - telefono 3875  
sede ass.: viale Tricesimo 2 - telefono 3875

Monfalcone: via D. d'Aosta 55 - tel. 73400  
Comons: via Friuli 42 - telefono 6153

comprando Fiat, comprate anche un sicuro Servizio

LE più belle cucine del mondo  
concessionario Fly Baa grande  
vendita di propaganda prezzi eccezionali. Zorutti, Vecellio angolo Foscolo. 58455 NN

LETTINI carrozzine seggioloni  
recinti girellini cestine materassi  
guanciale grandi assortimento  
prezzi bassissimi; tutto per il bambino. Tarabochia 6. 58497 NN

MATRIMONIALE completa 30  
mila cucina 25.000 vendi occasione.  
Bosco 12 magazzino. 38404 NN

MATRIMONIALE 90.000; assortimento  
lussuossissime, grande occasione, massima garanzia.  
Piccardi 49. 58833 NN

MATRIMONIALI lussuossissime,  
grande occasione, massima garanzia, reteletta. Attenzione: Bosco 36. 58833 NN

MOBILIFICIO Bruno, vasto assortimento, cucine, soggiorni.  
Fonderia 3, vicino all'ospedale. 54916 NN

O Commerciali L. 50

SCAMBI vantaggiosi oggetti di oro e gioielli. Vasto assortimento regali a prezzi convenientissimi. Oreficeria Stermin via Mazzini 40. 105 O

P Rapp. piazzisti L. 50

A.A.A. SOCIETA' internazionale cerca giovani dinamici, facile parola, presenza, massimo 30 anni, da avviare settore vendita prodotti propria produzione specializzata per la zona di Trieste, Gorizia, Montalcone. Offresi: risanamento, massima garanzia, periodo istruttivo. Scrivere Casseta 38428 P, S.P.I.

AD introdotti autocaricattori garages officine stazioni di servizio concediamo rappresentanza province Trieste, Gorizia, Udine per vendita rinomato ricambio additivo originale americano anticongelanti disincrostanti a freddo acqua distillata per batterie antiappannanti spray e altri prodotti similari. Offrono interessanti provvigioni. Pregasi dettagliare: casella 163/B S.P.I. Milano. 6706 P

MOTOCARRI Ape cassoni normali e saliscendi, rasezioni 30 mesi, massima valutazione dell'usato. Vespagnola tel. 28940. 36757 Q

MOTOSCAFI diverse occasioni cabinati, entrobordo, fuoribordo; trattativa diretta da privato a privato. Rivoggersi Automotonautica. Piero Ostuni, Machiavelli 28. 83 Q

ROULOTTES nuove e d'occasione, esposizione camping Caravelle Sistiana, sabato pomeriggio e festivi. 1138/2 Q

VENDESI Fiat 850 coupé, perfette condizioni, 20.000 km. tel. 63600 dalle 13 alle 15. 58941 Q

VOLKSWAGEN 1200 vendesi tel. 42638 ore 13-15. 59043 Q

R Cap. soc. cess. az. L. 70

ACQUISTO licenza autotrasporti conto terzi. Tel. 44294. 58917 R

LICENZA alcoolici trasferibile, cerco. Rivoggersi Taverna Miramare, piazza Gold